

с. В. Метирги - Косельск

~~№ 239~~

**Метрическая книга**

Консистория

Вило-Жатоминский

Жостин уезд

В. Метирги село

Район Жаревский

На 1917-1919 Кларн

часть I II III

0740  
И  
362

№ 362

ДЕЛО № 362  
 ОПИСЬ № 4  
 ФОНД Р-740  
 РОБЕНСКОГО ОБЛ.  
 ГОСАРХИВ

КОРЕНЬКИЙ РАЙОННИЙ ВІДДІЛ РЕЄСТРАЦІЇ АКТІВ ГРОМАДЯНСЬКОГО СТАНУ  
 КНИГА № 22

Регістрація актів про народження шлюб смерть  
 Римо-Католицької церкви в с. В'ячеславівці  
 Коренського р-ну

№	Акція	Рік	№ по сторінки
1.	Народження	1917	1-11
2.	шлюб	-	25-28
3.	смерть	-	32-36
4.	народження	1918	56-67
5.	шлюб	-	80-87
6.	смерть	-	96-102
7.	народження	1919	106-111
8.	шлюб	-	130-36
9.	смерть	-	137-140

ГОСАРХИВ  
 Робенської обл.  
 ФОНД Р-740  
 ОПИСЬ № 4  
 ДЕЛО № 362

1 1

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА  
*Меморинской*  
РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

О РОДИВШИХСЯ.

НА 191<sup>4</sup> ГОДЪ.

12-5-4-

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Павловскіи	1.	1.	1.	8.	10.	Тяжело дѣлѣнъ семнадцатого года Января сего въ Метуртскомъ Ручейско-Католическомъ Костелѣ окрещенъ дитя по имени Анна, крестителемъ Петромъ Миславскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Павловскіи	2.	2.	3.	3.	15.	Тяжело дѣлѣнъ семнадцатого года, мѣсяца Января пятнадцатого дня въ Метуртскомъ Ручейско-Католическомъ Костелѣ, окрещенъ дитя по имени Станиславъ крестителемъ Петромъ Миславскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Павловскіи	3.	3.	9.	9.	15.	Тяжело дѣлѣнъ семнадцатого года Января сего пятнадцатого дня въ Метуртскомъ Ручейско-Католическомъ Костелѣ, окрещенъ дитя по имени Морисъ, крестителемъ Петромъ Миславскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестителемъ Варшавскою губ. Метуртская уезде Станиславъ и Павловина изъ Ружевскаго - Гаварскаго, дано мѣсяца Января сего года, родившагося семнадцатого года Января сего въ с. Станиславѣ.	Воспріемниками были: Миславъ Павловъ и Фитоминъ Павловъ Миславскаго женою.	
Крестителемъ Метуртскою воеводствомъ Петръ и Марьянна изъ Поддембков-Павловскаго, дано мѣсяца Января сего года, родившагося семнадцатого года Января сего въ с. Санюхѣ.	Воспріемниками были: Станиславъ Павловъ и Фитоминъ Павловъ Миславскаго женою.	
Крестителемъ Свирѣ Франковскою - Губицкою губ., родившагося семнадцатого года Января сего, мѣсяца Января сего въ с. Воронцѣ.	Воспріемниками были: Фитоминъ Павловъ и Миславъ Павловъ Миславскаго женою.	

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Числа		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Родичевы	4		11	6	15	Тысяча девятисотъ семидесяти года, въ мѣсяцъ Января, въ Метуртскомъ Римско-Католическомъ костелѣ окрещено дитя, по имени Софья, ксендзъ Петръ Миклашевскій настояителемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды в. Франциска.
Гурьевы	5	1	-	3	7	Тысяча девятисотъ семидесяти года, въ мѣсяцъ Января, въ Метуртскомъ Римско-Католическомъ костелѣ окрещено дитя по имени Варвара, ксендзъ Петръ Миклашевскій настояителемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды в. Франциска.
Суровы	6		5	27	27	Тысяча девятисотъ семидесяти года, въ мѣсяцъ Января, въ Метуртскомъ Римско-Католическомъ костелѣ окрещено дитя по имени Елизавета, ксендзъ Петръ Миклашевскій настояителемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды в. Франциска.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріимники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестившихъ Метуртской волости, Анна изъ Ротвицкой-Григорьевой семьи, дочь, родившаяся тысяча девятисотъ семидесяти года въ мѣсяцъ Января въ г. Нивки.	Воспріимниками были: Александръ Мадзуръ и Антонию Касенъ дѣвственъ.	
Крестившихъ Метуртской волости, Дарина и Анниела изъ Монашескихъ-Будогровъ, законная супруга, сына, родившейся тысяча девятисотъ семидесяти года, въ мѣсяцъ Января, въ г. Метурт.	Воспріимниками были: Александръ Мадзуръ и Марія Гудолга дѣвственъ.	
Крестившихъ Ротвицкой волости, Валера и Евдока изъ Гизановъ-Смарновъ, законная супруга, дочь, родившаяся тысяча девятисотъ семидесяти года, въ мѣсяцъ Января, въ г. Ротвиц.	Воспріимниками были: Францискъ Ковалъ и Марія Сузанъ дѣвственъ.	

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Образинскіе	2		6	21	3	Младенецъ девичьего семейства 2 года марта мѣсяца гдѣ въ Метехинскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ окрещенъ гдѣ по имени Софія, крещенъ Петромъ Миклашевскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. таинства.
Михайловичи	8	2		2	3	Младенецъ девичьего семейства 2 года апрѣля мѣсяца гдѣ въ Метехинскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ, окрещенъ гдѣ по имени Франциска, крещенъ Петромъ Миклашевскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. таинства.
Драговасяковичи	9		7	3	11	Младенецъ девичьего семейства 9 года апрѣля мѣсяца одунаданъ гдѣ въ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ, окрещенъ гдѣ по имени Карла, крещенъ Петромъ Миклашевскимъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію восприимчики при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестильныя Матронею Волосиницкою и Стефаніемъ изъ Сарненскаго Каменскаго, записаны супруги дочь гдѣ родившаяся мѣсяца гдѣ въ костелѣ одунаданъ гдѣ по имени гдѣ въ пр. Метехин.	Восприимчиками были: Францъ Гродовскій и Стефаніемъ Миклашевскимъ гдѣ.	
Морозамъ, Робертъ изъ гдѣ, Александръ и Марьяна изъ Рудомы - Жирарово, записаны супруги дочь гдѣ родившаяся мѣсяца гдѣ въ г. Метехинѣ.	Восприимчиками были: Казимъ Мамбретскій и Франциска Мамбретская гдѣ.	Дня 16/27. 1931 г. въ Метехинскомъ костелѣ священнослужителемъ гдѣ.
Крестильныя Матронею Волосиницкою и Стефаніемъ изъ Сарненскаго Каменскаго, записаны супруги дочь гдѣ родившаяся мѣсяца гдѣ въ костелѣ одунаданъ гдѣ по имени гдѣ въ пр. Метехин.	Восприимчиками были: Францъ Гродовскій и Стефаніемъ Миклашевскимъ гдѣ.	

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Кульковская	10	3		10	14	Младенца девятилѣтня семнадцатого года, августа мѣсяца кельбергана утроба дѣла въ Метуринской Рижско-Камолитской приходской приходской церкви, крещена дѣвцомъ по имени Софья въ крестномъ батюшкѣ Александрѣ Петровичѣ Шкелѣ и священникѣ настоятелемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды св. Таинства.
Шенгеловская	11	-	8	31	4	Младенца девятилѣтня семнадцатого года июня мѣсяца кельбергана утроба дѣла въ Метуринской Рижско-Камолитской приходской приходской церкви, крещена дѣвцомъ по имени Анна въ крестномъ батюшкѣ Александрѣ Петровичѣ Шкелѣ и священникѣ настоятелемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды св. Таинства.
Шенгеловская	12	-	9	2	14	Младенца девятилѣтня семнадцатого года августа мѣсяца кельбергана утроба дѣла въ Метуринской Рижско-Камолитской приходской приходской церкви, крещена дѣвцомъ по имени Анна въ крестномъ батюшкѣ Александрѣ Петровичѣ Шкелѣ и священникѣ настоятелемъ сего же костела и совершилъ всѣ обряды св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію восприемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестившихъ Метуринской волости Антонія и Розаліи изъ Руктурово-Курдестово законныхъ супруговъ сынъ, родившійся мѣсяца девятилѣтня семнадцатого года августа мѣсяца утроба дѣла въ с. Камолитъ.	Восприемники сими: Михаилъ Броновичъ и Александръ Ивановичъ Иосифа Иосифовича.	Дня 6-го 1924 года прот. Митрофанъ Сергеевичъ Шенгеловъ инициалы Шенгеловъ - Пробова к. Ражъ
Крестившихъ въ Сменавской волости Экатерина Петровна и Гривина, дочь, родившаяся мѣсяца девятилѣтня семнадцатого года мая мѣсяца утроба дѣла въ с. Камолитъ.	Восприемники сими: Александръ Ивановичъ Шенгеловъ и Александръ Ивановичъ Шенгеловъ.	Дня 6-го 1924 года прот. Митрофанъ Сергеевичъ Шенгеловъ инициалы Шенгеловъ - Пробова к. Ражъ
Крестившихъ Моблинской волости Мобартовская утроба волости Скушана Ваулева и Софійи изъ Мараукии - Андриенки законныхъ супруговъ дочь, родившаяся мѣсяца девятилѣтня семнадцатого года июня мѣсяца утроба дѣла въ с. Метуринъ.	Восприемники сими: Стефанъ Ксенофоновъ и Константинъ Александровичъ Шенгеловъ.	Дня 6-го 1924 года прот. Митрофанъ Сергеевичъ Шенгеловъ инициалы Шенгеловъ - Пробова к. Ражъ

Крестная 31.

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Мичуринскіе.	13.	-	10.	10.	18.	Милана девятилѣтняя семнадцатого года июля восемнадцатого дня въ Метуринскомъ Рязанско-Камолшескомъ приходскомъ костелѣ окрещена гдѣшю по имени Савицына, крестителемъ Пётромъ Максимовичемъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Кудрявскіе.	14.	4.	-	18.	25.	Милана девятилѣтняя семнадцатого года июля двадцатого дня въ Метуринскомъ Рязанско-Камолшескомъ приходскомъ костелѣ окрещена гдѣшю по имени Савицына, крестителемъ Пётромъ Максимовичемъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Дельцовскіе.	15.	-	11.	10.	16.	Милана девятилѣтняя семнадцатого года июля шестнадцатого дня въ Метуринскомъ Рязанско-Камолшескомъ приходскомъ костелѣ, окрещена гдѣшю по имени Анисы, крестителемъ Пётромъ Максимовичемъ, настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріимники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестильныя Мичуринской волости Савицына и Пётръ изъ Рязанско-Камолшеской записной сурьюты горы, родившейся тогда девятилѣтнею семнадцатого года июля с. Сапожниковъ, июля двадцатого дня.	Воспріимниками были: Савицына и Пётръ изъ Рязанско-Камолшеской записной сурьюты горы, родившейся тогда девятилѣтнею семнадцатого года июля с. Сапожниковъ, июля двадцатого дня.	Свѣдѣтели: Андрей Степановъ съ Анисой Савицыной Франческа Меньшова.
Милана Мичуринской волости, Рязанско-Камолшеской записной сурьюты горы, родившейся тогда девятилѣтнею семнадцатого года июля с. Сапожниковъ, июля двадцатого дня.	Воспріимниками были: Андрей Степановъ съ Анисой Савицыной Франческа Меньшова.	
Крестильныя Милана Бурова, Крестильныя Кудрявскіе, Савицына и Пётръ изъ Рязанско-Камолшеской записной сурьюты горы, родившейся тогда девятилѣтнею семнадцатого года июля с. Сапожниковъ, июля двадцатого дня.	Воспріимниками были: Степанъ Павловичъ съ Марьямою Буровой "Тамара Меньшова"	



Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія <i>мѣс.</i>	Крещенія	
Саромовскій.	16.	5.	-	18.	23.	Мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ Мезуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ окрещенъ дѣти по имени Лео, ксендономъ Генриомъ Михаиловскимъ настоятелемъ того же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Мавровскій.	17.	6.	-	<i>мѣс.</i> 28.	<i>мѣс.</i> 25.	Мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ Мезуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ окрещенъ дѣти по имени Марселіи ксендономъ Генриомъ Михаиловскимъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Мавровскій.	18.	7.	-	11.	23.	Мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ Мезуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костелѣ окрещенъ дѣти по имени Владиславъ, ксендономъ Генриомъ Михаиловскимъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріимники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Мужьями Говишской управы, Назимиръ и Адели изъ Нуримандеръ-Гаринскихъ законныхъ супруговъ соимъ, рожденіемъ мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ с. Дамирѣ.	Воспріимниками были: Франциска Поголовина со Меліей Ауреліей Званской.	
Мужьями Говишской управы, Назимиръ и Адели изъ Нуримандеръ Павловскихъ законныхъ супруговъ соимъ, рожденіемъ мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ с. Вознесенскѣ.	Воспріимниками были: Софья Исорокелова, со Обвинной Корондлевской Франциска женой.	Дня 16/VI 1931 г. г. Мѣсяца двѣнадцатаго въ с. Вознесенскѣ въ присутствіи Губернатора Губернскаго.
Мужьями Говишской управы, Антономъ Ковалевскимъ законнымъ супругомъ соимъ, рожденіемъ мѣсяца девятисотъ семидесяти года мѣсяца двадцать третій въ с. Андрушево.	Воспріимниками были: Антоній Нурганъ со Меліей Францискою Меліею.	Дня 16/VI 1931 г. г. Мѣсяца двѣнадцатаго въ с. Вознесенскѣ въ присутствіи Губернатора Губернскаго.

Киевская 31.

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Михайловскій	19.	8.	-	17.	Жо.	Дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года июля мѣсяца тринадцатого дня въ Мещеринскомъ Рязанско-Кайгородскомъ приходскомъ Воскресенскомъ приходе по имени Викентій, ксендзомъ Петромъ Александровскимъ настоятелемъ сего же прихода съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Ворошиловскій	20.	-	12.	28.	13	Дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года августа мѣсяца тринадцатого дня въ Мещеринскомъ Рязанско-Кайгородскомъ приходскомъ Воскресенскомъ приходе по имени Доминика, ксендзомъ Петромъ Александровскимъ настоятелемъ сего же прихода съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Ворошиловскій	21.	-	13.	12	16	Дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года августа мѣсяца шестнадцатого дня въ Мещеринскомъ Рязанско-Кайгородскомъ приходскомъ Воскресенскомъ приходе по имени Станислава, ксендзомъ Петромъ Александровскимъ, настоятелемъ сего же прихода съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріимники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Воскресенскій Мещеринскій приходъ Володимирской губерніи изъ Загородской Миколаевской приходской церкви, родившаяся дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года июля мѣсяца тринадцатого дня въ г. Тобинскѣ.	Воспріимниками были: Викторій Ивановичъ и Марцелій Степанъ Гривинъ.	
Монастырь Тобинскій урбана, Франциска и Франциска изъ Александровско-Тобинскій законникъ сурьютъ Гора, родившаяся дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года июля мѣсяца тринадцатого дня въ г. Ворошиновѣ.	Воспріимниками были: Михаилъ Михайловичъ и Антонъ Рашица Павловскій женой.	Свѣдѣтели: Викторій Ивановичъ, Марцелій Степанъ Гривинъ, Косицка Агнеса императоръ Агнеса. Протоиерей К. Паго
Воскресенскій Мещеринскій приходъ Володимирской губерніи изъ Володимирской приходской церкви, родившаяся дѣвочка девятилѣтняя семнадцатого года июля мѣсяца шестнадцатого дня въ г. Ворошиновѣ.	Воспріимниками были: Колеславъ Павловичъ и Станиславъ Павловичъ Гривинъ.	Свѣдѣтели: Викторій Ивановичъ, Марцелій Степанъ Гривинъ, Косицка Агнеса императоръ Агнеса. Протоиерей К. Паго

Викторій Ивановичъ  
 Марцелій Степанъ Гривинъ  
 Косицка Агнеса императоръ Агнеса  
 Протоиерей К. Паго

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Числа		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Ворошилки	22	9	-	21	29	Тяжело девятидесяти семидесяти года августа месяца двадцать девятого дня въ Мещуринской Ринско-Католитической приходской костиль, окрещено дитя по имени Владиславъ ксендзомъ Генрикомъ Александровичемъ наместникомъ сего же костиля и совершеномъ въ обрядѣ св. Таинства.
Тимуровы	23	-	14	26	31	Тяжело девятидесяти семидесяти года августа месяца тринадцатого дня въ Мещуринской Ринско-Католитической приходской костиль окрещено дитя по имени Зуварна, ксендзомъ Генрикомъ Александровичемъ наместникомъ сего же костиля и совершеномъ въ обрядѣ св. Таинства.
Витмановичи	24	10	-	3	10	Тяжело девятидесяти семидесяти года сентября месяца десятого дня въ Мещуринской Ринско-Католитической приходской костиль окрещено дитя по имени Станиславъ ксендзомъ Франкомъ Александровичемъ наместникомъ сего же костиля и совершеномъ въ обрядѣ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестивши Бучинской Волости Александръ и Франциска изъ Ровенскихъ - Богородицы, законная супруга свир, родившаяся месяца девятидесяти семидесяти года августа месяца, двадцать девятого дня въ с. Бугдубовъ.	Воспріемниками были: Исидоръ Антоновичъ съ Констанціей Фроименовой гонимой.	
Крестивши Мещуринской Волости Исидора и Марію изъ Ровенскихъ - Тимуровъ законная супруга свир, родившаяся месяца девятидесяти семидесяти года августа месяца двадцать шестого дня въ с. Рубкады.	Воспріемниками были: Александръ Мадзуръ съ Марією Кошицкою гонимой.	
Крестивши Бадолской губерніи, Ровенскаго уезда, Медзержской Волости Яна и Аделия изъ Бурковскихъ Вишневскихъ законная супруга свир, родившаяся месяца девятидесяти семидесяти года сентября месяца тринадцатого дня въ с. Гудзубовъ.	Воспріемниками были Станиславъ Тарнакъ съ Антониною Антониною Вишневскою женою.	Літа 16/9 1931 р Медзержескіи Кошицкіи Вісвановичи ініціаломъ / Губоуасіа Пау

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Аштаншевкинъ	25	-	15	3	10	Татьяна девятинадцатого года сентября месяца десяти дня въ Метуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костеле окрещена крестомъ по имени Фроимекава, крестцомъ Петра Миклашевскимъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Деминъ	26	11	-	8	18	Татьяна девятинадцатого года сентября месяца восемнадцати дня въ Метуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костеле окрещена крестомъ по имени Людвигъ крестцомъ Петра Миклашевскимъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Дуровъ	27	12	-	26	27	Татьяна девятинадцатого года сентября месяца двадцати седьмого дня въ Метуринскомъ Римско-Католическомъ приходскомъ костеле окрещена крестомъ по имени Адама, крестцомъ Петра Миклашевскимъ настоятелемъ сего же костела съ совершениемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Крестильницъ Радомиръ изъ уезда Конопельскаго уезда Медвежьей волости Мана и Адама изъ Бурковскаго-Климашевскаго приходского прихода, родившаяся тѣмъ же девятинадцатого года сентября месяца третьего дня въ Бурковскомъ костеле.	Воспріемниками были: Миклава Морциковскій съ Фроимекавою Катериною.	Дня 16/9/1921 г. в Метуринскомъ костеле Святаго Петра и Павла инверсия Петра Прохасца К. Папъ
Французской подданной Луизы Валентины Зенитъ гравини Силь, родившейся тѣмъ же сорока девятинадцатого года сентября месяца восьмью дня въ Метуринскомъ костеле.	Воспріемниками были: Петръ Кушенинъ съ Анастасіею Адамовною гравини.	
Марьянна Турко гравини Силь, родившейся тѣмъ же девятинадцатого года августа двадцати шестью дня въ г. Говини.	Воспріемниками были: Гасинъ Миклава съ Еконтриною Софійею Фаминскою невестою.	Дня 16/9/1921 г. в Метуринскомъ костеле Святаго Петра и Павла инверсия Петра Прохасца К. Папъ

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Числа		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Виноградскіе	28.	15	-	3	8.	Тысяча девятисотъ семидесятиго года октября месяца воемь дню въ Метиринской Римо-Католической приходской церкви окрещено дитя по имени Болеслава, крестомъ Петра Микашевскіи, на-стоятелемъ сего же храма съ совершеніемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Виноградскіе	29.	-	16	3	8.	Тысяча девятисотъ семидесятиго года октября месяца воемь дню въ Метиринской Римо-Католической приходской церкви окрещено дитя по имени Викторія, крестомъ Петра Микашевскіи, на-стоятелемъ сего же храма съ совершеніемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.
Дураковскіе	30.	14	-	26	5.	Тысяча девятисотъ семидесятиго года ноября месяца пятнадцатомъ дню въ Метиринской Римо-Католической приходской церкви окрещено дитя по имени Марцелія, крестомъ Петра Микашевскіи, на-стоятелемъ сего же храма съ совершеніемъ всѣхъ обрядовъ св. Таинства.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный.	Кто были по имени и прозванію восприемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ.	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію.
Крестившихъ Метиринской волости Франциска и Каролина изъ Римско-Католической приходской церкви сего же года октября месяца девятисотъ семидесятиго года октябрьского месяца тринадцатомъ дню въ к. Коловеринъ.	Восприемниками были Павелъ Метиринскій и Вароимъ Лосига Кокилевская женою.	
Крестившихъ Метиринской волости Франциска и Каролина изъ Римско-Католической приходской церкви, родившагося тринадцатомъ девятисотъ семидесятиго года октября месяца тринадцатомъ дню въ к. Коловеринъ.	Восприемниками были: Иванъ Вароимъ и Анна Давыдовская женою.	
Крестившихъ Антоновской волости, Цезарія и Антонія изъ Римско-Католической приходской церкви, родившагося тринадцатомъ девятисотъ семидесятиго года октября месяца двадцатомъ дню въ г. Зуборкы.	Восприемниками были: Иванъ Вароимъ и Цереметимовъ Дмитріевскій Вароимъ.	

Эта сія книга заверяется въ сего архіепископа о рогахъ

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся.		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всеми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	

Шибав тридцать (№ 30) въ землѣ съ прило-  
женіемъ казенной печати удостовѣрено.  
Пасторъ Мехириского Костела Кесер  
J. Могучевскіи



Лриакелі: Діаконъ Каноник  
А. Квезушкі

Лриакел  
17. VII. 1871.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный.	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ.	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію.
---	--	--



№ и фамилия новобрачных. Число вѣнчания.

Когда? гдѣ? кто? и по колікократномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ.

Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?

Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?

1. 5  
Тысяча девятьсотъ семидесяти года февраля въ Метиртскомъ приходскомъ Костелѣ Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

Крестившимся Володимиромъ и Марьяминой Мана Татискиной А. Волосинской ур. Волосинской ур. Маріи Куринской, дворянъ семидесяти лѣтъ, Метиртская прихода, Римско-Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предварительно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препятствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдованія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъясненному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.

Михаилъ и Тереза Куринскіе законныхъ супруговъ дочь, бракомъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно благословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ: Антонъ Войцеховскій и Теодоръ Саминскій и многихъ другихъ при томъ находившихся.

2. 5  
Тысяча девятьсотъ семидесяти года февраля въ Метиртскомъ приходскомъ Костелѣ Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

Крестившимся Марьяминой Володимирской ур. Марьяминой Куркусовой, дворянъ семидесяти лѣтъ, Метиртская прихода, Римско-Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предварительно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препятствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдованія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъясненному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.

Крестившимся Войцехомъ и Александрою Селукиной Коркусовой законныхъ супруговъ сына, съ Меланией Владимировной Куринской законныхъ супруговъ дочь, бракомъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно благословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ: Григорій Коркусовъ и Леонардъ Коркусовъ и многихъ другихъ при томъ находившихся.

Самостоятельно.

Коркусовъ.

№ и фамилия новобрачныхъ. Число вѣнчания.

Когда? гдѣ? кто? и по колікократномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ.

Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?

Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?

3. 5  
Тысяча девятьсотъ семидесяти года февраля въ Метиртскомъ приходскомъ Костелѣ Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

Крестившимся Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

Крестившимся Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

4. 12  
Тысяча девятьсотъ семидесяти года февраля въ Метиртскомъ приходскомъ Костелѣ Ксеномъ Миклашевскій по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое двадцать второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.

Крестившимся Марьяминой Володимирской ур. Марьяминой Куркусовой, дворянъ семидесяти лѣтъ, Метиртская прихода, Римско-Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предварительно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препятствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдованія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъясненному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.

Крестившимся Марьяминой Володимирской ур. Марьяминой Куркусовой, дворянъ семидесяти лѣтъ, Метиртская прихода, Римско-Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предварительно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препятствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдованія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъясненному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.

Самостоятельно.

Коркусовъ.





№ и фамилия новобрачныхъ.	Число вѣчанія	Когда? гдѣ? кто? и по коликокртномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ.	Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
9 15 Михайловъ	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?

17. 27. 18.	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
-------------	--	--	--	--

№ и фамилия новобрачныхъ.	Число вѣчанія	Когда? гдѣ? кто? и по коликокртномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ.	Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?

	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Тысяча девяткомъ сашматъ года обвученъ въ Мемсиртскомъ приходскомъ Костелѣ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ Костела. Ко. С. Мочульскій	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
--	--	--	--	--



№ и фамилія новобрачныхъ	Число вѣчанія	Когда? гдѣ? кто? и по коликократномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ	Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
		<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе и третье чисель сего предъ народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына, съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бракомъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торже- ственно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>
		<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе и третье чисель сего предъ народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знаками обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бракомъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торже- ственно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА  
РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ  
ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ  
объ умершихъ.

На 1917 годъ.

№ и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
1. Машковская	5.	6.	Машкова девятилетняя сестрица тако же звали и сына Людв. с. Гусевъ скончался отъ коварства мать Виктора-	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.
	16.	25.	Машкова девятилетняя сестрица называется тогда звали и сына исчисл сестрица Людв. с. Гусевъ скончался отъ тифа Машковская Куркова - дочь Кавказъ Рязанской св. Таинствъ.	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.
	3.	27.	Машкова девятилетняя сестрица называется тогда звали и сына исчисл сестрица Людв. с. Гусевъ скончался отъ тифа Машковская Куркова - дочь Кавказъ Рязанской св. Таинствъ.	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.

№ и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ	
2. Машковская	4.	26.	Машкова девятилетняя сестрица называется тогда звали и сына исчисл сестрица Людв. с. Гусевъ скончался отъ тифа Машковская Куркова - дочь Кавказъ Рязанской св. Таинствъ.	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.	
	5.	3.	13.	Машкова девятилетняя сестрица называется тогда звали и сына исчисл сестрица Людв. с. Гусевъ скончался отъ тифа Машковская Куркова - дочь Кавказъ Рязанской св. Таинствъ.	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.
	6.	3.	4.	Машкова девятилетняя сестрица называется тогда звали и сына исчисл сестрица Людв. с. Гусевъ скончался отъ тифа Машковская Куркова - дочь Кавказъ Рязанской св. Таинствъ.	Крестившаяся в с. Троицкомъ волости, Рязанской губ. Машковской гроб. св. мученицы М. визит симо митрополит отъ роду исчисл ствъ.	Моло ее крестилъ Петръ Александровичъ св. мученицы М. капустинъ крестилъ Машковская крестилъ св. мученицы М. Меншиковской гроб. Рязанской губернии похороненъ.

Визит симо митрополит

Крестилъ "Удобный"  
Крестилъ Дек. гр. Александровичъ

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Дата отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7 Саворский.	4	1	Молодая девятилетняя семнадцатого года ладья умерла вѣтромъ въ д. Саворскомъ скончался дитя отъ коклюшца по имени Анна.	Крестильникъ Варшавской губ. Кутновская уездъ земли Жамской Станиславъ Бабушкинъ въ д. Вушковъ-Лазаровъ-Яковлевъ суроговъ горы, принадлежит отъ роду одинъ мѣсяца.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на мѣсяцъ гдѣ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.
8 Богачевская	17	1	Молодая девятилетняя семнадцатого года умерла отъ коклюшца семнадцатого года въ д. Богачевской скончался дитя отъ коклюшца по имени Фелиция.	Крестильникъ Богачевская Вологодская губерния д. Богачевская-Богачевская д. Богачевская суроговъ село мѣсяца отъ роду семь мѣсяцевъ.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.
9 Богачевская	7	7	Молодая девятилетняя семнадцатого года умерла отъ коклюшца семнадцатого года въ д. Богачевской скончался дитя отъ коклюшца по имени Анна.	Крестильникъ Богачевская Вологодская губерния д. Богачевская-Богачевская суроговъ село мѣсяца отъ роду семь мѣсяцевъ.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Дата отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10 Миклашевскій.	11	22	Молодая девятилетняя семнадцатого года умерла отъ коклюшца семнадцатого года въ д. Миклашевской скончался дитя отъ коклюшца по имени Анна.	Крестильникъ Вологодская губерния д. Миклашевская-Миклашевская суроговъ село мѣсяца отъ роду два года, скончался отъ коклюшца по имени Анна.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.
11 Миклашевскій	17	1	Молодая девятилетняя семнадцатого года умерла отъ коклюшца семнадцатого года въ д. Миклашевской скончался дитя отъ коклюшца по имени Анна.	Крестильникъ Вологодская губерния д. Миклашевская-Миклашевская суроговъ село мѣсяца отъ роду семь мѣсяцевъ.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.
12 Решакинъ.	29	1	Молодая девятилетняя семнадцатого года умерла отъ коклюшца семнадцатого года въ д. Решакинской скончался дитя отъ коклюшца по имени Анна.	Крестильникъ Вологодская губерния д. Решакинская-Решакинская суроговъ село мѣсяца отъ роду два года, скончался отъ коклюшца по имени Анна.	Того же вѣдѣна Теню Миклашевскій каменщикомъ село каменъ ладья умеръ на Меморанко Ринско-Католической кладбищъ въ Подорожницъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? были-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? аванія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13. Шашинскихъ	1.	1	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа месяца ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.
14. Висарьевъ	15	1	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.
15. Куринскихъ	20	5	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? были-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? аванія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16. Шашинскихъ	22	7	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.
17. Шашинскихъ	26	14	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.
18. Куринскихъ	30	13	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Ввудовою скончался дитя отъ коварства по имени Поговиль.	Хрестовый Волостной волостной Андрей Ивановичъ Машинскихъ законъ судуровъ ситъ митрополитъ отъ роду одинъ погубилъ.	Тысяча девятисотыхъ семидесяти года августа ввосьмидесять вѣс. Митрополитъ ситъ митрополитъ третью часть на Митрополитско-Римско-Католическомъ кладбище похороненъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Вѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? были-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 28 Драчовичи	1		Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ въ с. Водополье Скопачевъ дѣтей отъ Ковалева по имени Марцелина.	Крестильница Ме- хиславъ Волошинъ Свѣтъ Боровичевъ дѣтей годъ и мѣсяцъ изъ сего роду всѣхъ мѣсяцевъ.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца сестры мѣ- сяца ир адчаина гдѣ на Метурин- ской Рижско-Ва- томиславскій кладби- щѣ похороненъ.
20 29 Чуришвили	1		Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ гдѣ тѣло гдѣ в с. Дамарева Скопачевъ дѣтей отъ Ковалева по имени Марцелина.	Младша Ровенскій Урванъ, Назимовъ и Адрия изъ Руды Свѣтъ Свѣтъ Свѣтъ, законникъ Свѣтъ, законникъ отъ роду два мѣ- сяца.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца октябрь перваго гдѣ на Метуринской Рижско-Ватомис- лавскій кладбищѣ похороненъ.
21 20 Ильинскіе	20	20	Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ гдѣ в с. Блудовѣ Скопачевъ дѣтей отъ Младша Марцелина, дѣтей Ковалева по имени Марцелина.	Младша Ровенскій Урванъ Свѣтъ Ровенскій изъ Водополье Свѣтъ, законникъ Свѣтъ, законникъ отъ роду годъ изъ сего роду изъ сего роду.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца октябрь перваго гдѣ на Метуринской Рижско-Ватомис- лавскій кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Вѣтъ отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? были-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 3 Драчовичи	3	1	Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ гдѣ в с. Водополье Скопачевъ дѣтей отъ Ковалева по имени Марцелина.	Крестильница Ме- хиславъ Волошинъ Свѣтъ Боровичевъ дѣтей годъ и мѣсяцъ изъ сего роду всѣхъ мѣсяцевъ.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца октябрь перваго гдѣ на Метуринской Рижско-Ватомиславскій кладбищѣ похороненъ.
23 6 Чуришвили	6	20	Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ гдѣ тѣло гдѣ в с. Дамарева Скопачевъ дѣтей отъ Ковалева по имени Марцелина.	Крестильница Адрианъ Меламашевъ Свѣтъ Меламашевъ отъ роду дѣтей Свѣтъ.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца октябрь перваго гдѣ на Метуринской Рижско-Ватомиславскій кладбищѣ похороненъ.
24 19 Ильинскіе	19	6	Младша девятилѣтняя сестра умирающаго года октябрь всѣхъ святыхъ гдѣ в с. Блудовѣ Скопачевъ дѣтей отъ Младша Марцелина, дѣтей Ковалева по имени Марцелина.	Крестильница Ровенскій Урванъ Свѣтъ Ровенскій изъ Водополье Свѣтъ, законникъ Свѣтъ, законникъ отъ роду мѣсяцъ изъ сего роду.	Тѣло ее ксандръ Кеуръ Меламашевъ настигшимъ сего же мѣсяца октябрь перваго гдѣ на Метуринской Рижско-Ватомиславскій кладбищѣ похороненъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Дата отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Ивановъ	28	1	Младша девятилетняя семнадцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Восемнадцатилетъ Мени- сской волости Фран- циска и Каролина изъ Галицкой Рад- шеровъ законныя супруговъ сынъ и мать отъ раба Гвадальпъ сынъ дети.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.
26 Михайловъ	1	1	Младша девятилетняя семнадцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Младша девятилетняя семнадцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.
27 Ивановъ	14	14	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Дата отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Сорокинъ	24	68	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.
29 Ивановъ	27	28	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.
30 Ивановъ	29	27	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Младша девятилетняя сем- надцатого года восточной итал... изъ гродзиской епархии гдѣ въ к. Роговертисъ Скопчанскъ гдѣсь нѣтъ кошечки по имени Полеславъ.	Молое кесидъ Тепро Миклашевскъ настоимый село те костилъ окрестн мѣста прихода на чю гдѣ на Мени- сской Радшеровъ Радшеровъ Радшеровъ Кладбищу по ро- домъ.

Это сія книга запереть к себѣ а отъ себѣ



№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
			<p>умершия двадцать девять (№ 29) въ геме отъ приложеніемъ газетной негалии здосію- вѣрлю Настоятель Меуривского Костя- ла Ке. П. Мочульскій</p>		
			<p>Ліахель: Діакоу Кошчикъ А. Клепчикъ.</p>		
			<p>Ліахель 17. VII. 1871.</p>		



№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.

65/154  
Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и  
припечатанныхъ *шестидесятью* листовъ,  
въ томъ Луцко-Житомирская Римско-Католическая Духовная  
Консисторія подписями и приложеніемъ казенной печати  
удостоверяетъ. Г. Житомиръ, *Магдальна 4* дня 1916 г.

*Секретарь Влад. Замора*

*У.д. Секретарь О. Зинковъ*

*У.д. Протоиерея Александръ С. Ковалевъ*



561

**МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА**  
*Мессеринской*  
**РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ**

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ**  
**О РОДИВШИХСЯ.**

*На 1918* годъ.



Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Числа		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Кубыльсонъ	1	1				Anno Domini millesimo noncentesimo Januarii, Petrus Miklasewski, parochus hujusdem parochiae, baptizari infantem natum die secunda mensis Januarii ex Bronowicka, Kubyluson, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Ladislaus. Patrimi fuerunt Nikolaus Paszalla Coronucha.
Трыковска	2		1			Anno Domini millesimo noncentesimo mensis Januarii, Petrus Miklasewski, parochus hujus ecclesiae Miodyniensis, baptizari infantem natam die quinta mensis Januarii ex Rosalia Trykowska conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Ikeruski et Helena Bronowicka conjugibus Ikeruski et Helena Bronowicka.
Зыгудо	3	2				Anno Domini millesimo noncentesimo mensis Januarii, Boleslaus Stasiewicz, parochus hujus ecclesiae Miodyniensis, baptizari infantem natum die tertia mensis Januarii ex Urbano Joanno et Antonina de domo Kubylus, Zygodto, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Edwardus. Patrimi fuerunt Zygodto et Marcelina Malczewska conjugibus Zygodto et Marcelina Malczewska.
Чоразыч	4		2			Anno Domini millesimo noncentesimo mensis Februarii, Antonius Wojtowicz, parochus hujus ecclesiae Miodyniensis, baptizari infantem natam die tertia mensis Februarii ex Baginska, Chorazych, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Leondyna. Patrimi fuerunt Leondyna et Camilla Marcinkowska.
Кисслеронъ Kessleronъ Kessleronъ Kessleronъ	5	3				Anno Domini millesimo noncentesimo mensis Martii, Antonius Wojtowicz, parochus hujus ecclesiae Miodyniensis, baptizari infantem natum die tertia decima mensis Martii ex Maria de domo Hlotornia, Kessleron, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Martinus Hochanowski et Katalina Hochanowska.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію восприемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Anno Decimo octavo die quarta mensis Januarii, Rustico Stanislas et Helena de domo Parochiae, cui impositum est nomen Karol et Teofila Zygodto puellae		
Decimo octavo die decima quarta mensis Januarii ex Rosalia Trykowska conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Ikeruski.	Janina Kuznierek malczewska Wilhelmeri Berschelein Berschelein indoveri wposiade Miodyniensis dnia 11 maja 1931 roku K. P.	
Decimo octavo die vigesima octava mensis Januarii ex Urbano Joanno et Antonina de domo Kubylus, Zygodto, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Edwardus.		
Decimo octavo die decima mensis Februarii, Rustico Joanno et Cornelia de domo Miodyniensis parochiae, cui impositum est nomen Marcelus Szachmeyer	dnia 16/II 1931 r. w Miodyniu w posiedzeniu Kolegi Synodalnej Wojtowicz Przewodniczący K. P.	
Anno Decimo octavo die tertia mensis Februarii ex Rustico Petro et conjugibus hujus Miodyniensis parochiae, cui impositum est nomen Edwardus.		

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ; одною ли водою или со вѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рождения	Крещенія	
Ковалецкой	6		3	20/15	11	Anno Domini millesimo nongentesimo mensis Aprilis, ego Joannes Moculski baptizavi infantem natam die vigesima Hedvigi de domo Miron, Foculengkon, conjugum ex nomine Janina. Patrini fuerunt Koronucha et Maria Kowalecyk
Горечка	7		4			Anno Domini millesimo non octava mensis Aprilis, ego Joannes ecclesiae Miedzyniensis baptizavi infantem Martii ex Antonina de domo Richter nomine Maria. Patrini fuerunt ex et Francisca Richter puella.
Парзыньскіх	8		4			Anno Domini millesimo nongentesimo vigesima prima mensis Aprilis, ego hujus ecclesiae Miedzyniensis decima tertia mensis Aprilis ex Labrocka Parzyńskich, conjugibus nomine Stanislaus. Patrini fuerunt Jarozyn et Maria Zukowska
Ходаковскіх	9		5			Anno Domini millesimo vigesima quarta mensis Aprilis, ego ecclesiae hujus Miedzyniensis natum die decima septima Antonio et Maria de domo Suchanum ex nomine Adamus. Chodakowski ex villa Daniewicz Maria conjugum Josephi.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію восприемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
tesimo decimo octavo, die prima Parochus hujus ecclesiae Miedzyniensis mensis Martii ex Rustico Andriee hujus Parochiae, cui impositum Stanislaus Janinski ex villa conjugum Josephi.	Anno 16/11 1931г. в Мiedzynie церкв. Ковалецкой имени Тереза	Протоиерей Кс. Папъ
tesimo decimo octavo, die Moculski Parochus hujus dem natam die trigesima mensis Goryczka, cui impositum ex villa Kozoworka Josephus Richter	Anno 16/11 1931г. в Мiedzynie церкв. Горечка имени Тереза	Протоиерей Кс. Папъ
tesimo decimo octavo, die Joannes Moculski Parochus baptizavi infantem natum die Rustico Petro et Maria de domo hujus Parochiae, cui impositum est Franciscus Labrocki ex villa conjugum Theophili.		
nongentesimo decimo octavo, die ego Joannes Moculski Parochus baptizavi infantem mensis Aprilis ex Rustico Chodakowski, cui impositum Adamus et Josephus Chodakowski		

Фамилия окрещенного	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Romanicki	10	6				Anno Domini millesimo noncentesimo quarta mensis Aprilis, ego Joannes Miodyniensis baptizavi infantem natum ex Nobili Josepho et Hedwigis de domo hujus Parochiae, cui impositum Patrum fuerunt: Taddaeus et Andrzej.
Maligranda	11		5			Anno Domini millesimo noncentesimo quinta mensis Mai, ego Joannes Miodyniensis baptizavi infantem natum ex Antonina Maligranda est nomen Rozalia. Patrum fuerunt ex Maria Kobylinska puella.
Oparon	12		6			Anno Domini millesimo noncentesimo decima secunda mensis Mai, ego hujus Ecclesiae Miodyniensis die septima mensis Mai ex Rustico domo Kotwicka, Oparon, conjugibus cum est nomen Stanislaa. Kotwicki ex villa Voronucha Josephi.
GasiorKierner	13 13.		7			Anno Domini millesimo noncentesimo vigesima quarta mensis Mai, ego hujus Ecclesiae Miodyniensis natum die decima quinta ex Florentina de domo Hofman hujus Parochiae, cui impositum Patrum fuerunt Joannes Bronowicka puella.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
Anno Decimo octavo, die vigesima crubki, parochus hujus Ecclesiae die prima mensis Januarii, Romanicki, conjugibus est nomen Wiestan - Miodyniensis et Hedwigis Pilscka conjugum.	Jejusdem anni in villa Kofowenta ex Nobili Josepho et Hedwigis - Maria de domo Kofowiecka.	Въсприемники: Крестный отецъ и мать крестной. 11. II - 1931 г. А 990. Кр. Патр.
gentesimo decimo octavo, die Moczulski, parochus hujus Ecclesiae natam die secunda in nupta, cui impositum fuerunt Dominicus Maligranda		
Decimo octavo, die Joannes Moczulski, parochus baptizavi infantem natam ex Petro et Marianna de hujus Parochiae, cui impositum Patrum fuerunt Adamus et Maria Kotwicka conjugum.		
Decimo octavo, die ego Joannes Moczulski, parochus hujus Ecclesiae Miodyniensis baptizavi infantem natum die decima quinta mensis Mai, ex Rustico Adamo GasiorKierner, conjugibus cum est nomen Stanislaa. Madziari et Sophia		



Фамилия окрещеннаго	№	Счетъ родившихся		Числа.		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Мужскаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	
Bayinick	18		10			Anno Domini millesimo nonagesimo mensis Julii, ego Joannes Moculski vicarius parochialis hujus parochiae baptizavi infantem natam die quinta mensis Gregoria de domo Brydowska Bayinicki impositum est nomen Helena. Patrimini fuerunt et Helena Potijak puella.
Chojnacki	19		11			Anno Domini millesimo nonagesimo mensis Augusti, ego Joannes Moculski parochus hujus parochiae baptizavi infantem Augusti ex Rustico Joanne et Chojnacki, conjugibus hujus parochiae Victoria. Patrimini fuerunt villa Kotoverta et Magdalena
Bozacki	20	9				Anno Domini millesimo die decima octava mensis Augusti, parochus hujus parochiae vicarius baptizavi infantem natum die undecima Stanislaw et Katarina de domo hujus parochiae, cui impositum Patrimini fuerunt Joannes Voroncha et Hedvigis Kovalka
Gaterson	21	10				Anno Domini millesimo nonagesimo die decima octava mensis Augusti, ego Joannes Moculski parochus hujus parochiae vicarius baptizavi infantem natum die ex Ladislaw et Maria de domo hujus parochiae, cui impositum est nomen Stanislaus. Patrimini fuerunt Joannes Peerkis puella.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный.	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ.	Ручкоприкладство свидѣтелей записки по желанію.
Anno decimo octavo, die duodecima parochus hujus parochiae baptizavi Julii ex Rustico Francisco et conjugibus hujus parochiae, cui fuerunt Franciscus Stasenski		
Anno decimo octavo, die undecima Moculski parochus hujus parochiae baptizavi infantem natam die octava mensis Augusti Barbara de domo Lygmuat cui impositum est nomen Stanislaus Goralcki de Lygmuat puella.	Anno 16/91 193/91 Misdynecensis hujus parochiae vicarius Barbara	Pravoslavny
Anno nonagesimo decimo octavo, die undecima Augusti, ego Joannes Moculski vicarius hujus parochiae baptizavi infantem natum die undecima Augusti ex Rustico Mrzów Bogutów, conjugibus est nomen Josephus. Mrzów ex villa (Votomcha) conjugis Josephi.		
Anno nonagesimo decimo octavo, die undecima Augusti, ego Joannes Moculski vicarius hujus parochiae baptizavi infantem natum die undecima Augusti Marietta Gaterson, conjugibus hujus parochiae, cui impositum est nomen Stanislaus Zabrocki et Matgorata		



Фамилия окрещеннаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а.		Когда, гдѣ, кто и къмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола.	Женскаго пола.	Рожденія.	Крещенія.	
Будинский	22		12			Anno Domini millesimo nonagesimo octavo mensis (Octobris) Septembris, ego huius Ecclesiae Misdynecensis baptizavi infantem natam die prima mensis Septembris ex Urbano Majenka Будинский, conjugibus est nomen Francisca. Patrimi fuerunt Augus. Xiva et Rozalia Bagutka
Morawski	23		13			Anno Domini millesimo nonagesimo octavo mensis Septembris, ego Joannes Mo- clesiae Misdynecensis baptizavi infantem natam die secunda mensis Septembris ex Urbano Adol- Delong Morawski, conjugibus tum est nomen Angela. Patrimi rowski ex villa Voronucha et conjugis Josephi.
Wolpów	24		14			Anno Domini millesimo nonagesimo decima quinta mensis Septembris, rochus huius Ecclesiae Misdynecensis die prima mensis Septembris ex et Maria de domo Kowalska Parochiae, cui impositum est fuerunt Ladislaus Musis conjugis Francisci.
Zigadto	25	11				Anno Domini millesimo nonagesimo die decima septima mensis Mocułski, parochus huius Eccle- tizavi infantem natum decima et Urbano Michaelo et Julia Zigadto, conjugibus huius tum est nomen Basilus. ciscus Chorażewski ex villa Chorażewska conjugis Josephi.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію восприемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
decimo decimo octavo, die Joannes Mocułski, parochus huius Ecclesiae Misdynecensis baptizavi infantem natam die prima mensis Septembris ex Urbano Majenka de domo huius Parochiae, cui impositum est nomen Francisca. Patrimi fuerunt Michael Majewski ex villa conjugis Thomae.	16/11 1931. Misdyniecensis Parochiae Bierzmoszany immaniam Stanisława	Proboszcz
decimo decimo octavo, die octavo Mocułski, parochus huius Ecclesiae Misdynecensis baptizavi infantem natam die secunda mensis Septembris ex Urbano Adol- Delong Morawski, conjugibus tum est nomen Angela. Patrimi rowski ex villa Voronucha et conjugis Josephi.	16/11 1931. Misdyniecensis Parochiae Bierzmoszany immaniam Stanisława	Proboszcz
decimo decimo octavo, die ego Joannes Mocułski, parochus huius Ecclesiae Misdynecensis baptizavi infantem natam die prima mensis Septembris ex et Maria de domo Kowalska Parochiae, cui impositum est fuerunt Ladislaus Musis conjugis Francisci.		
decimo decimo octavo, die ego Joannes Mocułski, parochus huius Ecclesiae Misdynecensis baptizavi infantem natum decima et Urbano Michaelo et Julia Zigadto, conjugibus huius tum est nomen Basilus. ciscus Chorażewski ex villa Chorażewska conjugis Josephi.	16/11 1931. Misdyniecensis Parochiae Bierzmoszany immaniam Stanisława	Proboszcz

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Морогунд	26		15.			Anno Domini millesimo nono, die vigesima octava mensis Moculski, parochus hujus baptizari infantem natam ex Rustico Alexio et Helena zomuch, conjugibus, cui impositum fuerunt Stephanus Zorczycki puella.
Zukowski	27	12				Anno Domini millesimo nono sexta mensis Octobris, ego Joannes Ecclesiae Miszynecensis baptizari ma quinta Septembris ex Rustico Irenicinka Zukowski, conjugi impositum est nomen Stanislaus Zukowski ex villa Sapozyn et puella.
Starkow	28	13.				Anno Domini millesimo nono vigesima mensis Octobris, ego chus hujus Ecclesiae Miszyn madum de tertia mensis lao et Josepha de domo hujus parochiae, cui impositum Patrii fuerunt Josephus Krucz conjux Adolphi.
Bukackich	29	14				Anno Domini millesimo nono vigesima mensis Octobris, ego hujus Ecclesiae Miszynecensis bapt di decima quinta mensis Octobris Josepha de domo Bielecka hujus Parochiae, cui impositum Patrii fuerunt Boleslaus Anna Tyrecka puella.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприклад-ство свидѣте-лей записки по желанію
gentesimo decimo octa- tis Septembris ego Joan- Ecclesiae Miszynecensis de undecima mensis Julii de domo Zorczycki. Mora- est nomen Alina. Patri- et Josepha Zorczycki		
gentesimo decimo octavo, die Moculski, parochus hujus infantem natum die viginti Felix et Anna de domo bus hujus Parochiae, cui Patrii fuerunt Josephus Stanislaa Baginski		
desimo decimo octavo, die Joannes Moculski, parochus Ecclesiae Miszynecensis baptizari infantem Octobris ex Rustico Wences- lak Starkow, conjugibus est nomen Wenceslaus. et Francisca Udraszek	16/10/1931 Miszynecensis C. Miszynecensis P. Miszynecensis	
desimo decimo octavo, die Joannes Moculski, parochus zari infantem natum ex Rustico Stephano et Bukackich, conjugibus est nomen Alexander. Matuszkiewicz et		

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Мужскаго пола	Женскаго пола	Рожденія	Крещенія	
Рейковскіи	30		16	13-27 x		Anno Domini millesimo nono die vigesima septima mensis emulski, Parochus hujus Ecclesiae infantem natam die Decima Rustico Ferdinando et Marcella skick, conjugibus hujus Parochiae, cui impositum est nomen Sophia. Patrimi fuerunt Zdzislaus Sinicka conjux (M) Nikolai.
Зыгатов	31		15			Anno Domini millesimo nono die vigesima septima mensis emulski, Parochus hujus Ecclesiae infantem natum die Decima ex Rustico Alexandro et Stanislaa conjugibus hujus Parochiae, cui impositum est nomen Ladimir. Patrimi fuerunt Joannes Ka et Antonina Kucyńska.
Броновскіи	32		16			Anno Domini millesimo nono quinta mensis Novembris, ego Joannes hujus Ecclesiae Misdyrecensis die Decima quarta mensis Helena de domo Tomaszewska hujus Parochiae, cui impositum est nomen. Patrimi fuerunt Franciscus Richter Sophia Bronovske puella.
Роман	33		17			Anno Domini millesimo nono decima mensis Novembris, ego Joannes hujus Ecclesiae Misdyrecensis die quinta mensis Novembris Elisabeth de domo Scyryńska hujus Parochiae, cui impositum est nomen. Patrimi fuerunt Petrus Mudoa et Catarina Parzyńska conjux Francisci.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприкладство свидѣтелей записки по желанію
gentesimo decimo octavo, Octobris, ego Joannes Misdyrecensis baptizavit infantem natam die Decima mensis Octobris ex de domo Zukowska Pieikow. cui impositum est nomen Adamczyk et Josephus		
gentesimo decimo octavo Octobris, ego Joannes Misdyrecensis baptizavit infantem natam die quinta mensis Octobris de domo Kucyńska Zygatow, cui impositum est nomen Ladimir.	Dnia 16/11 1931 r. w Misdyrecy kościelnie Bierznowany imieniem Franciszek Proboszcz	
gentesimo decimo octavo, die Joannes Moculski, Parochus baptizavit infantem natam die Decima mensis Octobris ex Evaristo et Bronovickich, conjugibus hujus nomen. Boleslaus, Patrim ex villa Kotowery et	Dnia 16/11 1931 r. w Misdyrecy kościelnie Bierznowany imieniem Józef Proboszcz	
tesimo decimo octavo, die Joannes Moculski, Parochus baptizavit infantem natam die quinta mensis Novembris ex Augustino et Romani, conjugibus hujus nomen Stephanus. et Catarina Parzyńska		

Фамилия окрещенного	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещенъ?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Куржатов	34		17.			Anno Domini millesimo noucentesimo octagesima quarta mensis Novembris huius Ecclesiae Misdyrecensis die vigesima prima mensis Novembris de domo Moravskich Kurjatow cui impositum est nomen Marcus Kosovski ex villa Todorow et Maria
Мышинских	35	18.				Anno Domini millesimo noucentesimo vigesima nona mensis Novembris huius Ecclesiae Misdyrecensis die vigesima mensis Novembris Bromslaa de domo Szymanski My Parochiae, cui impositum est nomen Eduardus Dikaniski et Maria Ci-
Кусуцких	36	18.				Anno Domini millesimo noucentesimo vigesima nona mensis Novembris Parochus huius Ecclesiae Misdyrecensis natam die tertia mensis Novembris et Maria de domo Richter huius Parochiae, cui impositum Patrii fuerunt Andreas Obidow conjux Pauli.
Лавровских	37.	19				Anno Domini millesimo noucentesimo prima mensis Decembris, ego Jan huius Ecclesiae Misdyrecensis tam die vigesima prima Rustico Francisco et Bromslaa kich, conjugibus huius Parochiae nomen Anna, Patrii fuerunt Josephus Zukowski ex Villa Sapozyn et Petri.

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприклад-ство свидѣтелей записки по желанію
desimo decimo octavo, die ego Joannes Moculski, Parochus baptizari in fandum natam huius et Adamo et Maria conjugibus huius Parochiae Patrii fuerunt Jacobus Jaromirski puella.	Anno 16/11 1931r. Pr. Misdyrecensis Koscielne Bierznowana imieniem Anna	Протоиерей К. Пап
himo decimo octavo, die ego Joannes Moculski, Parochus baptizari in fandum natam ex Rustico Francisco et Miliński, conjugibus huius Joannes. Patrii fuerunt chan puella.		
himo decimo octavo, die ego Joannes Moculski, censis baptizari in fandum vembri ex Rustico Tinkucyiskich, conjugibus est nomen Bromslaa ski et Franciszka Trasc	Anno 16/11 1931r. Pr. Misdyrecensis Koscielne Bierznowana imieniem Elizabetha	Протоиерей К. Пап
himo decimo octavo, die nes Moculski, Parochus baptizari in fandum natam mensis Novembris ex de domo Mitrow Labroc cui impositum est nomen Anna, Patrii fuerunt Josephus Zukowski et Maria Paszyńska conjux	Anno 16/11 1931r. Pr. Misdyrecensis Koscielne Bierznowana imieniem Stanisława	Протоиерей К. Пап L. Maria Zwickel mat- zeniski z Przysem L. Mierwickson, Pawla- Lewem, w. Misdyrec- nim kesiele Anna 1/11/1936r. N. Antycki. Протоиерей К. Пап

ewangelia imięci parochus  
 wiodomym Misdyrecensis  
 w 1931 16 Protobosze K. Pa

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	
Новакычъ	38		20			Anno Domini millesimo noncentesimo Decembris, ego Ioannes Miodzyrecensis baptizari infantem decembris ex Rustico Iosepho et Ludislaw. Patrim fuerunt Andreas et Maria Resiak conjux
Moranicki	39	19				Anno Domini millesimo noncentesimo mensis Decembris, ego Ioannes ecclesiae Miodzyrecensis baptizari infantem natum die Decembris ex de domo Richter Moranicki con- iugibus huius Parochiae, cui impositum est nomen Boleslaus. Richter ex villa Kotowerty et Stanislai.
Izotaneck	40		21			Anno Domini millesimo noncentesimo quinta mensis Decembris ego Ioannes clesiae Miodzyrecensis baptizari in mensis Decembris ex Rustico Micha- liszek Izotaneck coniugibus huius est nomen Iosepha. Patrim fue- ex villa Voronicha et Maria
Pas	41	20				Anno Domini millesimo noncentesimo Decima quinta mensis Decembris, parochus huius ecclesiae Miodzyne natum die duodecima mensis chuelo et Bronislaa de domo Mu- huius Parochiae, cui impositum ni fuerunt Ioannes Welczy- wa et Angela Kraszkowska

Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прованію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприклад-ство свидѣте-лей записки по желанію
anno decimo octavo, die octava Moculski, parochus huius ecclesiae natam die prima mensis Maria de domo Resiak Koral- cui impositum est nomen Nowakczyk ex villa Bogom- Stanislai.	Dnia 16/11 1931r. w Miodzyrecem kosciele Bierznowanym immanem Katarzyna Proboscis Ks. Pajz	Handwritten notes on the right margin: <i>Handwritten notes in vertical script, possibly names of witnesses or additional details.</i>
anno decimo octavo, die octava Moculski, parochus huius ecclesiae infantem natum die Dec- Urbano Marcelio et Marce- iugibus huius Parochiae, cui Patrim fuerunt Iosephus Ioptia Goraliska conjux	Dnia 16/11 1931r. w Miodzyrecem kosciele Bierznowanym immanem Jarwet Proboscis Ks. Pajz	
anno decimo octavo, die decima Moculski, parochus huius ecclesiae natam die quinta Iosepho et Iosepha de domo Parochiae, cui impositum runt Antocimus Feliszek Opara, conjux Petri.	Dnia 16/11 1931r. w Miodzyrecem kosciele Bierznowanym immanem J. Adwiga Proboscis Ks. Pajz	
anno decimo octavo, die ego Ioannes Moculski, censis baptizari infantem Decembris ex Rustico M- rzyiska Pas, coniugibus est nomen Felix. Patri- sk ex villa Stupa- No conjux Ioannis.	Dnia 16/11 1931r. w Miodzyrecem kosciele Bierznowanym immanem Antonia Proboscis Ks. Pajz	

Фамилія окрещенаго	№	Счетъ родившихся		Ч и с л а		Когда, гдѣ, кто и кѣмъ, одною ли водою или со всѣми обрядами таинства окрещень?
		Муж-скаго пола	Жен-скаго пола	Рож-денія	Кре-щенія	

Bazyński

42 21

Anno Domini millesimo  
 80, die vigesima sexta mensis  
 Maseulski, parochus hujus  
 sis baptizavit infantem na  
 mensis Decembris ex Rustico  
 de domo Bura Bazyński, ~~de~~  
 cui impositum est nomen  
 Augustinus Roma  
 et Petrus Mucha conjux

Jaworski

43 22

Anno Domini millesimo  
 octavo, die vigesima sexta men  
 Moeulski, parochus hujus  
 baptizavit infantem nodum  
 Decembris ex Rustico Carolo  
 Kulpersk Jaworski, conjugibus  
 sidum est nomen Joannes,  
 nus Bazyński et Stanisla  
 Wincenzii.

In hac prome  
 bium - de natis  
 quadraginta tres  
 sigilla et proprii  
 testo 2



Какихъ родителей, когда и гдѣ, т. е. въ какомъ приходѣ родился крещенный	Кто были по имени и прозванію воспріемники при Св. крещеніи и кто присутствовалъ	Рукоприклад-ство свидѣтелей записки по желанію
--	--	--

nongentesimo decimo octa-  
 Decembris, ego Joannes  
 ecclesiae Misdyoucesen-  
 sum de decima quarta  
 Antonio et Catharina  
 conjugibus hujus Parochiae,  
 Ladislaus Patrimini quie-  
 ni et villa Jagorun  
 Petri.

nongentesimo decimo  
 sis Decembris, ego Joannes  
 ecclesiae Misdyoucesensis  
 die duodecima mensis  
 et Paulina de domo  
 hujus Parochiae, cui impo-  
 Patrimini fuerunt Julia  
 Wojnarowska conjux

parte librorum metrica-  
 quae ac baptizati  
 actus contineri  
 manus subscriptione

Kozecensis  
 Felicianus Jablowski. J.T.C.



№ и фамилія новобрачныхъ	Когда? гдѣ? кто? и по коликократномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ	Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?	Кто по имени и прованію родители новобрачныхъ, кто поручители или свидѣтели?
	<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знака- ми обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына, съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бра- комъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>

	<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знака- ми обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына, съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бра- комъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>
--	--	---	--

Baginski

Romanus Baginski

1 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die decima quarta mensis Januarii denuntiacionibus praemis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 1, secunda 7, tertia 14 hujus mensis inter Missae parochialis solemnitas habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, Petrus Miksa Szanski Rector hujus Ecclesiae Parochialis Miodyrrecensis Ladimirum Baginski filium Ambrosii et Francisciae ex familia Misiewicz cast. Ban. et Bronislava Crapla filiam Stanislawi et Mariae ex familia Krulikow interrogavit, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxit, praesentibus testibus notis Nicodimo Dombrowski et Alexandro Zigadto de villa Wactanka hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixit.

2 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima octava mensis Januarii denuntiacionibus praemis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 14, secunda 21, tertia 28 hujus mensis inter Missae parochialis solemnitas habita est, nulloque impedimento legitimo detecto, Boleslawus Szanski Parochus Ecclesiae Parochialis Miodyrrecensis Romanum Baginski filium Modesti et Katarinae ex familia Baginska et Marcellinae Kaminska filiam Adolphi et Antoninae ex familia Baginska interrogavit, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxit, praesentibus testibus notis Antonio Malczewski et Bronislao Parkowski. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixit.

Denuntiaciones hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. D. Antonio WojniTomer Parocho Ecclesiae Turyensis sub cura eius dictus Baginski habitat, ut ex ipsius Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiaciones factae sunt inter Missae parochialis solemnitas nulloque impedimento canonico detectum est.



Węgrtowski

3 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima octava mensis Januarii denuntiatio-  
nibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum  
prima die 1, secunda 7, tertia 14 hujus mensis inter Mis-  
sae parochialis solennia habita est, nulloque legitimo  
impedimento detecto, Boleslaus Hasiowiec Parochus  
Ecclesiae Parochialis Nivircovensis Joannem Wę-  
grtowski filium Antonii et Paulinae ex familia  
Kobnickich et Annam Kuczyńska filiam Vincentii  
et Honoratae ex familia Miszowiec interrogavit, eorum  
que mutuo consensu habito, solemniter per verba de  
praesenti matrimonio conjunxit, praesentibus testibus  
notis Aleksandro Kuczyński de villa Tactanka hujus  
parochiae, et Romarzo Kuczyński de villa Tactanka  
hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae  
benedixit.

Denuntiationes hujus Matrimonii factae sunt etiam a Ru-  
D. Boleslao Hasiowiec Parochi Ecclesiae Nivircovensis sub  
cujus cura dictus Joannes Węgrtowski habitat, ut ex ipsius  
Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiationum  
autem prima facta est die 1, secunda die 7, tertia die 14,  
hujus mensis inter Missae parochialis solennia nullum  
que impedimentum canonicum detectum est.

Zigadto

4 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo  
octavo die undecima mensis Februarii denuntiatio-  
nibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum  
prima die 2, secunda 4, tertia 11 hujus mensis inter  
Missae parochialis solennia habita est, nulloque  
legitimo impedimento detecto, Boleslaus Hasiowiec  
Parochus Ecclesiae Parochialis Nivircovensis Clementem  
Zigadto filium Stanislai et Mariannae ex familia Mi-  
ciewska et Angelam Marcinkowska filiam Adalber-  
ti et Mariannae ex familia Zigadto interrogavit, eorum  
que mutuo consensu habito, solemniter per verba de  
praesenti matrimonio conjunxit, praesentibus testibus  
notis Paulo Marcinkowski de villa Toronucha hujus  
parochiae et Michaelo Zigadto de villa Toronucha hu-  
jus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae  
benedixit.

Novosielecki

5 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo  
octavo die undecima mensis Februarii denuntiatio-  
nibus praemissis tribus continuis diebus festis, qua-  
rum prima die 2, secunda 4, tertia 11 hujus mensis  
inter Missae parochialis solennia habita est, nul-  
loque legitimo impedimento detecto, Boleslaus Hasi-  
owiec Parochus Ecclesiae Nivircovensis Stanislaum No-  
vosielecki filium Ignatii et Antoninae ex familia  
Olbramowska et Stanislaam Malinowska filiam  
Joannis et Paulinae ex familia Zigadto interrogavit,  
eorumque mutuo consensu habito, solemniter per  
verba de praesenti matrimonio conjunxit, praesenti-  
bus testibus notis Francisco Kuczyński de villa Tac-  
tanka hujus parochiae, et Josepho Lukowski.  
Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixit.

Zamel Kulman

6 Anno Domini millesimo nongentesimo deci-  
mo octavo die undecima mensis Februarii  
denuntiationibus praemissis tribus continuis  
diebus festis, <sup>quarum prima die 2, secunda 4, tertia 11 hujus mensis</sup> inter Missae parochialis solennia  
habita est, nulloque legitimo impedimento  
detecto, Boleslaus Hasiowiec p. m. Parochi Ecclesiae  
hujus Miszynensis Stanislaum Zamel filium  
Ferdinandi Kulman et Matildae ex familia Cel-  
mer et Felixam Danowska filiam Felisi et Jose-  
phae ex familia Mitron interrogavit, eorumque mu-  
tuo consensu habito, solemniter per verba de praesen-  
ti matrimonio conjunxit, praesentibus testibus notis  
Petro Opara de villa Toronucha hujus parochiae et  
Joanne Kuczyński de villa Druga-Niva hujus  
parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae  
benedixit.

supra scripto credendum est Administratori Ecclesiae Miszynensis.

Boleslaus Hasiowiec

Baginski

7. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die decima octava mensis Februarii denuntiatis diebus praemissis tribus continuis diebus festis, <sup>quarum prima die 4, secunda 11, tertia 18 hujus mensis</sup> inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque impedimento legitimo detecto, Boleslaus Stasiwicz f. m. Parochi hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Josephum Baginski filium Ludovici et Angelae ex familia Ligadto et Rosaliam Kaminska filiam Vincentii et Annae ex familia Wirnienka interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis de parochia Kaminski de villa Vactanka hujus parochiae, et Alexandro Wilczyński de villa Vactanka hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Supra scripto credendum est. Administrato <sup>Miedzynecensis</sup>



*[Handwritten signature]*

Baginski

8. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die decima octava mensis Februarii denuntiatis diebus praemissis tribus continuis diebus festis, <sup>quarum prima die 4, secunda 11, tertia 18 hujus mensis</sup> inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque impedimento legitimo detecto, Boleslaus Stasiwicz f. m. Parochi hujus Ecclesiae Miedzynecensis Victorem Baginski filium Ludovici et Angelae ex familia Ligadto et Angelam Kaminska filiam Vincentii et Annae ex familia Wirnienka interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Stanislawo Baginski de villa Medwedzka Nimitkowsensis parochiae et Francisko Baginski de villa Kudranka Trucynensis parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Supra scripto credendum est. Administrato <sup>Secularae</sup>



*[Handwritten signature]*

Morawski

9. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die decima nona mensis Mai denuntiatis diebus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 5, secunda 9, tertia 12 hujus mensis inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Rector hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Marcelium Morawski filium Gratiani et Salomeae ex familia Solinska et Mariam Pichter filiam Juliani et Juliannae ex familia Opic interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Paulo Marcinkowski de villa Voronucha et Pawlowski de villa Voronucha hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Gurski

10. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die undecima mensis Mai denuntiatis diebus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 9, secunda 12, tertia 19 hujus mensis inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Carolum Gurski filium Michaelis et Franciscae ex familia Jarozzewicz et Annam Obrainska filiam Simonis et Marcelinae ex familia Martowska interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Antonio Malinowski de villa Tudorow hujus parochiae, et Eduardo Jarozzewicz. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Kocwicki

11 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die secunda mensis Junii denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festivis, quarum prima die 12, secunda 19, tertia 26, hujus mensis inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski, Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Misdyrecensis Adamum Kocwicki filium Joannis et Catharinae ex familia Piotronka et Antoniam Rogul, filiam Stanislawi et Catharinae ex familia Mrozon interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Andrea Kowalczyk de villa Voronucha hujus Parochiae, et Paulo Romystonia de villa Kotonerta hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

12 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die octava mensis Junii denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festivis, quarum prima die 20, secunda 27, tertia die 30 mensis Junii inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Misdyrecensis Ferdinandum Baginski filium Silvestri et Mariae ex familia Bronowicka et Annam Kaminska filiam Martini et Domiceleae ex familia Misiewicz interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Ludowico Obrewski et Joanne Madziar de Misdyrec. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Baginski



Supra scripto credendum est. Actus in Misdyrecensi curia 1898.

Denuntiationes hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. D. Boleslao Hasiewicz Parocho Ecclesiae Misdyrecensis sub cuius cura dictus Baginski habitat, ut ex ipsius Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiationum autem prima facta est die 20, secunda die 26, tertia die 30 mensis Junii inter Missae parochialis solemniam nulloque impedimento Canonico detectum est.

Karasiem

13 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima tertia mensis Junii denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festivis, quarum prima die 2, secunda die 9, tertia 13 hujus mensis inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Misdyrecensis Victorem Karasiem filium Josephi et Antoninae ex familia Hajra et Valeria Dikoniska filiam Ladislai et Celestinae ex familia Farasiemier interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Francisco Madziar et Joanne Madziar de Misdyrec. hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Kuczyński

14 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die prima Septembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festivis, quarum prima die 11, secunda 18, tertia 25 mensis Augusti inter Missae parochialis solemniam habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski parochus hujus Ecclesiae Parochialis Misdyrecensis Andream Kuczyński filium Stanislawi et Michalinae ex familia Wysocka et Emiliam Malinowska filiam Joannis et Paulinae ex familia Ligado interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjuncti, praesentibus testibus notis Vincentio Kuczyński de villa Vacsanka hujus parochiae et Michaelo Hasiewicz. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Piotrowski

15. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die octava mensis Septembris denuntiationibus omnibus omissis de Licentia Excellentissimi Ordinaris scripto concessa sub die 23 Julii hujus anni sub #1704 nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miodynocensis Alexandrum Piotrowski filium Carolinae et Karolinam Piotrowska vid. de domo Baginska filiam Adami et Angelae ex familia Alivinska interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Paulo Marcinkowski de villa Toronucha hujus parochiae et Francisco Piotrowski de villa Toronucha hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Jozefkowski

16. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima nona mensis Septembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festinis, quarum prima die 15 secunda 22, tertia 29 hujus mensis inter Missae parochialis solennia habita est nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miodynocensis Antonium Piekonowski filium Pauli et Paulinae ex familia Obranska et Angelam Tarnicka filiam Josephi et Ceciliae ex familia Boerkooster interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Josepho Piekonowski de villa Dombrowa parochiae Turyensis et Carolo Zawadzki. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

17. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die decima tertia mensis Octobris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festinis, quarum prima die 22, secunda 29 Septembris, tertia 6 mensis Octobris inter Missae parochialis solennia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miodynocensis Paulum Tkacz filium Joannis et Agathae ex familia Obod et Franciscam Richter filiam Josephi et Emiliae ex familia Chojnacka interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Josepho Richter de villa Kotoworka hujus parochiae et Stanislawo Resiak, et Josepho Szwarzbach. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Tkacz

Denuntiationes hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. D. Boleslawo Stasiemier Parocho Ecclesiae Miodynocensis sub cujus cura dictus Paulus Tkacz habitat ut ex ipsius Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiationum autem prima facta est die 22, secunda die 29 Septembris, tertia die 6 mensis Octobris inter Missae parochialis solennia nulloque impedimento canonico detectum est.

Jozefkowski

18. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima Octobris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festinis, quarum prima die 29 Septembris, secunda 6, tertia 13 hujus mensis inter Missae parochialis solennia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miodynocensis Joannem Sokotowski filium Josephi et Theodosiae et Catarina Bedzinska filiam Josephi et Thectae ex familia Obranska interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Stephano Dzygyski de villa Danieron hujus parochiae et Marcello Crikalski de villa Struga-Nova hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Węlarzki

19 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima septima mensis Octobris denuntiacionibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 6, secunda 13, tertia 20 hujus mensis inter Missae parochialis sollemnium habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Rector hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Joannem Węlarzki filium Adami et Carolinae ex familia Malinowska et Antoninam Ligadto filiam Josephi et Theclae ex familia Rakowska interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Josepho Malinowski de villa Rusinck et Marcello Malinowski de villa Rusinck. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Feliszek

20 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima septima mensis Octobris denuntiacionibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 6, secunda 13, tertia 20 hujus mensis inter Missae parochialis sollemnium habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Antonium Feliszek filium Adami et Mariannae ex familia Dzwonek et Mariam Kowalewicz filiam Androae et Hedwigis ex familia Mroz interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Stanislaw Rogulski de villa Voronucha hujus parochiae et Joanne Mroz de villa Voronucha hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Chodakowski

21 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima septima mensis Octobris denuntiacionibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 6, secunda 13, tertia 20 hujus mensis inter Missae parochialis sollemnium habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Stanislaw Chodakowski filium Caroli et Annae ex familia Klej et Stanislaw Pirska filiam Michaelis et Franciscae ex familia Tarasowicz Gurskich interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Ladislaw Chodakowski et Adamo Trzyglski. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi. Denuntiaciones hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. D. Josepho Swaryczewski Parocho Ecclesiae Krynynensis sub eius cura dictus Stanislaw Chodakowski habitat, ut ex ipsis Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiacionum autem prima facta est die 29 Septembris, secunda die 6, tertia die 20 Octobris inter Missae parochialis sollemnium nulloque impedimento canonico detectum est.

Gromczyński

22 Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo die vigesima septima Octobris denuntiacionibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 6, secunda 13, tertia 20 hujus mensis inter Missae parochialis sollemnium habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynecensis Antonium Gromczyński filium Luciani et Josephae ex familia Serafinowicz et Marcellinam Ligadto filiam Josephi et Elisabethae ex familia Nowosielska interrogari, eorumque mutuo consensu habito, solemniter per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Mariano Ostrowski et Petro Malinowski. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi. Denuntiaciones hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. D. Antonio Dargiewicz Parocho Ecclesiae Horocensis sub eius cura Antonius Gromczyński habitat, ut ex ipsis Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiaciones factae sunt inter Missae parochialis sollemnium nulloque impedimento canonico detectum est.

Morawski

23. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die tertia mensis Novembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 6, secunda 13, tertia 20 mensis Octobris inter Missae parochialis solemnia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus Ecclesiae Parochialis Miedzynocensis Romannum Morawski filium Bernardi et Helenae ne familia Laszcka et Adelaem Szczurowska filiam Francisci et Josephae ex familia Bronowska interrogavi, eorumque mutuo consensu habito, solemner per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Czeslao Geyman et Graciano Morawski de villa Voronucha hujus parochiae et Josepho Chodorowski de villa Voronucha hujus parochiae. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Gawet

24. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die decima septima mensis Novembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 27 Octobris, secunda 3, tertia 10 hujus mensis Novembris inter Missae parochialis solemnia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynocensis Adamum Gawet filium Stanislai et Hedwigis ex familia Gawet et Franciscam Gymarcka filiam Stanislai et Annae ex familia Baranowska interrogavi, eorumque mutuo consensu habito, solemner per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Stanislao Morawski ex villa Voronucha hujus parochiae et Adamo Trzeper. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi. Denuntiationes hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. S. Boleslao Hasickim Parocho Ecclesiae Nievircovensis sub eius cura dictus Adamus Gawet habitat, ut ex ipsius Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiationum autem prima facta est die 27 mensis Octobris, secunda die 1, tertia die 3 hujus mensis Novembris inter Missae parochialis solemnia nullumque impedimentum canonicum detectum est.

Lukowski

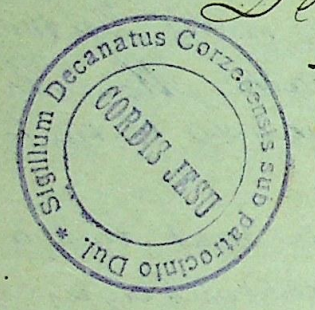
25. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die decima septima mensis Novembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 27 mensis Octobris, secunda 3, tertia 10 hujus mensis inter Missae parochialis solemnia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynocensis Theophilum Lukowski filium Romani et Michalinae ex familia Milewska et Apoloniam Marcinkowska filiam Joachimi et Paulinae ex familia Biliutka interrogavi, eorumque mutuo consensu habito, solemner per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Antonio Chodorowski et Stephano Lukowski de villa Moczulanka parochiae Nievircovensis. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi.

Galiccki

26. Anno Domini millesimo nongentesimo decimo octavo, die decima septima mensis Novembris denuntiationibus praemissis tribus continuis diebus festis, quarum prima die 27 Octobris, secunda 3, tertia 10 hujus mensis Novembris inter Missae parochialis solemnia habita est, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moczulski Parochus hujus Ecclesiae Parochialis Miedzynocensis Hippolidum Galicki filium Josephi et Antoninae ex familia Majewska et Helenam Zigaoto filiam Nicolai et Apoloniae ex familia Murawska interrogavi, eorumque mutuo consensu habito, solemner per verba de praesenti matrimonio conjunxi, praesentibus testibus notis Joanne Milewski et Felice Galicki. Postea eis ex ritu sanctae matris Ecclesiae benedixi. Denuntiationes hujus Matrimonii factae sunt etiam a Rn. S. Boleslao Hasickim Parocho Ecclesiae Nievircovensis sub eius cura dictus Hippolitus Galicki habitat, ut ex ipsius Parochi scripto servato apud me apparet. Denuntiationum autem prima facta est die 27 Octobris, secunda die 1, tertia die 3 hujus mensis inter Missae parochialis solemnia nullumque impedimentum canonicum detectum est.

In hac parte librorum  
metricalium de matrimonii contractis  
viginti sex actus contineri  
Sigillo et proprii manus subscriptorae  
testor

Decanus Corceensis  
Johannes Schlenker S.C.



№ и фамилія новобрачныхъ	число вѣнчанія	Когда? гдѣ? кто? и по коликократномъ оглашеніи вѣнчалъ бракъ	Какихъ именно новобрачныхъ, какого состоянія, званія, возраста и прихода?	Кто по имени и прозванію родители новобрачныхъ и кто поручители или свидѣтели?
		<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе сего народомъ, собравшимся на Литургію сдѣланы.</p> <p>и третье чисель предъ</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знака- ми обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына, съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бра- комъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>

		<p>Тысяча девят года</p> <p>дня въ Римско-Католическомъ приходскомъ Костелѣ</p> <p>по троекратномъ оглашеніи изъ коихъ первое второе сего народомъ, собр авшимся на Литургію сдѣланы.</p> <p>и третье чисель предъ</p>	<p>прихожанъ, Римско - Католическаго исповѣданія, по сдѣланіи предвари- тельно строгаго съ обѣихъ сторонъ на письмѣ изъясненнаго о препят- ствіяхъ къ бракосочетанію изслѣдова- нія и, по неоткрытію никакихъ, равно по изъявленному на таковой бракъ взаимному согласію внѣшними знака- ми обнаруженному.</p>	<p>законныхъ супру- говъ сына, съ</p> <p>законныхъ супруговъ дочерью, бра- комъ сочеталъ и въ лицѣ Костела торжественно поблагословилъ, при вѣры достойныхъ свидѣтеляхъ:</p> <p>и многихъ другихъ при томъ нахо- дившихся.</p>
--	--	--	--	--

МЕТРИЧЕСКАЯ КНИГА  
*Менсервической*  
РИМСКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ПРИХОДСКОЙ ЦЕРКВИ

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

объ умершихъ.

На 1918 годъ.



№ и фамилия умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ
1 Smidkowskaja	13 Jan.	64	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die decima tertia Januarii, Maria Smidkowska, vidua, ex villa Kotoworka, aetatis 64 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die decima sexta Januarii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S.S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
2 Sacerdos Miklaszewski	27 Jan.	73	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima septima Januarii, Petrus Miklaszewski, sacerdos, ex Misdynic, aetatis 73 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die trigesima Januarii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S.S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		
3 Kombek	14 Mar.	79	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die decima quarta Martii, Franciscus Kombek, coelebs 79 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die decima sexta Martii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S.S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
4 Hortowska	21 Mar.	32	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima prima Martii, Maria Hortowska, puella, ex Misdynic, aetatis 32 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die vigesima tertia sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S.S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
5 Kulperstowa	5 Apr.	38	Anno Domini millesimo nonagesimo octavo, die quinta Aprilis, Rosalia de Domo Richter Kulperstowa, conjugum Antonii ex villa Kotoworka, aetatis 33 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die septima Aprilis sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S.S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
6 Sobolenski	19 April	42	Anno Domini millesimo nonagesimo octavo, die nona decima Aprilis, Casimirus Sobolenski, aetatis 42 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die vicesima prima sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S.S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
7. <i>Jambiak</i>	27 Apr.	90	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die septima et vicesima Aprilis, Catarina de domo Kutach Kubiak vidua, ex villa Jarogyn aetatis 90 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die undeciesima Aprilis sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
8. <i>Piotrowski</i>	15 Junii	70	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die quinta decima Junii, Rosalia Piotrowski, conjux Andreae, ex villa Kotoverda, aetatis 70 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die septima decima Junii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
9. <i>Tatarski</i>	21 Junii	5 hebd.	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima prima Junii, Helena tarsarska, aetatis 5 hebdomad., in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die vigesima tertia Junii sepultum est in coemeterio parochiali.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
10. <i>Jankowski</i>	27 Junii	70	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo die vigesima septima Junii, Alexander Jankowski, conjux Josephae, ex villa Stuga-Kova, aetatis 70 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die vigesima nona Junii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		
11. <i>Hurjahn</i>	28 Junii	72	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima octava Junii, Michael Hurjahn, conjux Teresuae, ex villa Totkace, aetatis 72 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die trigesima Junii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		
12. <i>Piotrowski</i>	2 Juli	35	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die secunda Julii, Casimirus Piotrowski, conjux Carolinae, ex villa Voronucha, aetatis 35 annorum in communionem S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cuius corpus die quarta Julii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
13 Грыбовски	3 Julii	43	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die tertia Julii, Franciskus Grybowski, conjux Sophiae, aetatis 43 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die quarta Julii sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Oleiunctione roboratus est.		
14 Сокотарка	3 Augusti	36	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die tertia Augusti, Camilla Sokotarska, conjux Joannis, ex villa Danicis, aetatis 36 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die quinta Augusti sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Oleiunctione roborata est.		
15 Чојнацка	19 Sept	37	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die nona decima Septembris, Martha Chojnacka, puella, ex villa Charany, aetatis 37 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die vigesima prima Septembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Oleiunctione roborata est.		

44 34

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
16 Фулковски	7 Oct	27	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die septima Octobris, Joannes Fulkowski, coelebs, ex villa Bosanica, aetatis 27 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die nona Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
17 Муситора	11 Oct	78	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die undecima Octobris, Catharina Musitowa, vidua, ex villa Krasnosile, aetatis 77 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die decima tertia Octobris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Oleiunctione roborata est.		
18 Букачки	11 Oct	6	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die undecima Octobris, Antonius Bukacki, aetatis 6 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cujus corpus die decima tertia Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		

ЖИТОМИРЪ, ТИП. ГЕРШЕНГОРНА.

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
19 Seidel	13 Octob.	63	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die decima tertia Octobris, Hedwigis - Franciscæ Seidel, vidua, ex Misdru, aetatis 63 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die decima quinta Octobris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctio ne roborata est. Reliquit post mortem suam filios suos Eduardum et Cosimurum.		
20 Chorgiewski	17 Octob.	9	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die decima septima Octobris, Romanus Chorgiewski, ex villa Woronicha, aetatis 9 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die decima octava Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
21 Chorgiewski	21 Oct	11	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die vigesima prima Octobris, Gabryela Chorgiewski, ex villa Woronicha, aetatis 11 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima tertia Octobris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctio ne roborata est.		

45 100 35

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
22 Chorgiewski	22 Oct.	9	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die vigesima secunda Octobris, Janina Chorgiewski, ex villa Woronicha, aetatis 9 mensium in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima tertia Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
23 Richter	23 Oct.	1	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die vigesima tertia Octobris, Victoria Richter, ex villa Kotoworta, aetatis 1 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima quarta Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
24 Zablocki	25 Oct.	19	Anno Domini millesimo noncentesimo decimo octavo, die vigesima quinta Octobris, Joannes Zablocki, coelebs, ex villa Woronicha, aetatis 19 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima sexta Octobris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctio ne roboratus est.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
25 Партонки	25 Oct.	2 1/2	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima quinta Octobris, Vincendus Partonki, filius Cosimiri, ex villa Voronucha, aetatis 2 1/2 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima septima Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
26 Брусно	25 Oct.	6 mna	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima quinta Octobris, Stanislaus Brusno, filius Alophi, ex villa Voronucha, aetatis 6 mensium in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima septima Octobris sepultum est in coemeterio parochiali.		
27 Кубиакор	31 Oct.	36	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die trigesima prima Octobris, Maria Kubiak, conjugis Adalberti ex villa Sapozyn, aetatis 36 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die tertia Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		

№ и фамилия умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
28 Клепузенка	10 Nov.	28	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die decima Novembris, Adalbertus Klepuzenka, conjugis Hieronimi, ex villa Druca Nova, aetatis 28 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die duodecima Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
29 Зрачничка	14 Nov.	35	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die decima quarta Novembris, Maria Zrachnicza, primo voto ligata, conjugis Mareceli, ex villa Voronucha, aetatis 35 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die decima sexta Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
30 Роман	19 Nov.	2	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die nona decima Novembris, Stephanus Romani, filius Augustini, ex villa Sapozyn, aetatis 2 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vicesima prima Novembris sepultum est in coemeterio parochiali.		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
31 De Long	22 Nov.	14	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vicesima secunda Novembris, Theresia DeLong, puella, ex villa Voronicha, aetatis 14 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima tertia Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
32 De Lag	23 Nov.	48	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima tertia Novembris, Stanislas DeLag, conjux Joannis, ex villa Voronicha, aetatis 48 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima quinta Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		
33 Opava	23 Nov.	6 мес.	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima tertia Novembris, Stanislas Opava, filia Petri, ex villa Voronicha, aetatis 6 mensium in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima quinta Novembris sepultum est in coemeterio parochiali.		

27102 37

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ року.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
34 Opava	24 Nov.	13	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima quarta Novembris, Antonius Opava, filius Petri, ex villa Voronicha, aetatis 13 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima sexta Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		
35 Opava	24 Nov.	5	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima quarta Novembris, Felix Opava, filius Petri, ex villa Voronicha, aetatis 5 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima sexta Novembris sepultum est in Coemeterio parochiali.		
36 De Long	26 Nov.	16	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima sexta Novembris, Carolina DeLong, puella, ex villa Voronicha, aetatis 16 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam Deo reddidit, cuius corpus die vigesima octava Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessa, S. Viatico et S. Olei unctione roborata est.		

№ и фамилія умершаго.	Число смерти.	Лѣта отъ роду.	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ.	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей.	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ.
37 Кодрицки	24 Ноя.	20	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die vigesima septima Novembris, Ladislaus Kodnicki, coelebs, ex villa Boromucha, aetatis 20 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cujus corpus die vigesima nona Novembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Oleiunctione roboratus est.		
38 Czerwinski	9 Дец.	70	Anno Domini millesimo nonagesimo decimo octavo, die nona Decembris, Joannes Czerwinski, conjux luciae, ex villa Andruszów, aetatis 70 annorum in communione S. Matris Ecclesiae animam deo reddidit, cujus corpus die (vig) undecima Decembris sepultum est in coemeterio parochiali. Confessus, S. Viatico et S. Olei unctione roboratus est.		
<p>In hac parte librorum metricalium de defunctis fuisse octo actus contineri testor</p> <p>Decanus Koresensis Felicianus Szolowski</p>					



№ и фамилія умершаго	Число смерти	Лѣта отъ роду	Когда? гдѣ? кто? отъ какой болѣзни или по какому случаю умеръ? былъ-ли причащенъ Св. Таинъ	Какого былъ состоянія? званія? сколько жилъ? изъ какого прихода и кого оставилъ дѣтей	Какимъ именно священникомъ, когда и гдѣ похороненъ

106  
47/102

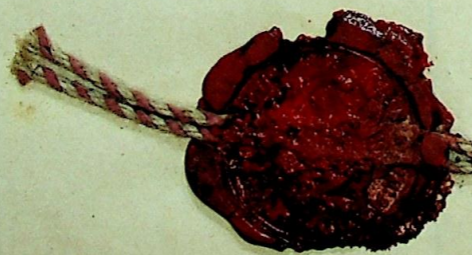
Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и  
припечатанныхъ сорокъ листовъ,  
въ томъ Луцко-Житомирская Римско-Католическая Духовная  
Консисторія подписями и приложеніемъ казенной печати  
удостоверяетъ. Г. Житомиръ, Декабря 20 дня 191 7 г.

*Засвидѣтельствовано* *Протоиерей* *Л. Зауер*

Секретарь

*М. А. Шварц*

*Д. А. Степановича* *Удѣлн. Казначейск.*



# Księga

metryk chrzestnych

*Mezirczyskiej* — *Rzymsko-Katolickiej parafii*

za rok 1919



1. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nono die prima Ianuarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis baptisari infantem uatum die trigesima prima Decembris millesimi nouagesimi Decimi octavi anni ex Sophia Bronowicka, innupta huius parochiae, cui impositum est uicem Antonius. Patrim fuerunt: Michael Majewski et Sophia Majewska.

2. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die secunda Ianuarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis baptisari infantem uatum die tertia Decembris millesimi nouagesimi Decimi octavi anni ex Casimiro ac Adela uata Kuczyńska, Czerniewskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est uicem Vladimirus. (Hlodzimierz). Patrim fuerunt: Franciscus Chodakowski ac Helena Dyczynska.

3. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die sexta Ianuarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die tertia Ianuarii huius anni ex Joanne ac Maria uata Wegel, Soralskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est uicem Maria. Patrim fuerunt: Franciscus Kurjata ac Aniela Zygallo.

4. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die decima quinta Ianuarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die vigesima (20) Novembris millesimi nouagesimi Decimi octavi anni ex Alexandro ac Rosalia uata Urbeuowicz, Kuczyńskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est nomen Joannes. Patrim fuerunt: Joannem Kuczyński ac Theophila Kuczyńska.

Bronowicki

Czerniewskich

Soralskich

Kuczyńskich

5. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die decima quinta Ianuarii, Ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die prima (1) Ianuarii huius anni ex Josepho ac Maria uata Bagynska, Kuczyńskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est nomen Romanus. Patrim fuerunt: Stanislaus Kuczyński ac Aniela Kuczyńska.

6. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die prima Februarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die vigesima sexta Ianuarii huius anni ex Alexandro ac Aniela uata Bagynska, Malinowskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est uicem Romanus. Patrim fuerunt: Joseph Czek ac Maria Malinowska.

7. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die nona (9) Februarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die vigesima quinta Ianuarii huius anni ex Androa ac Aniela uata Malinowska, Kuczyńskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est uicem Radislaa. (Hadystawa). Patrim fuerunt: Joseph Kuczyński ac Vincetina Szuchet.

8. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo uero die uera Februarii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszecensis, baptisari infantem uatum die vigesima quinta Ianuarii huius anni ex Androa ac Marcellina uata Deuowicz, Malinowskich, coniugibus huius parochiae, cui impositum est uicem Bronislaa. Patrim fuerunt: Stanislaus Deuowicz ac Aniela Bagynska.

Kuczyńskich

Malinowskich

Kuczyńskich

Kuczyńskich

Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Adriana Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz

Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz

Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz  
Anno 16/11 1931 w Miedzyszecim Kosiele Bierznowana imieniem Antonia Proboszcz K. Pajz

Waciarba



17. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
vigesima prima (21) Maii, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum  
Die decima tertia Maii huius anni ex Veaceslao (Hactawa) et  
Maria uata Kulferst, Fensclon coniugibus huius pa-  
roeciae, cui impositum est nomen Bronislaus. Patrim  
fuerunt: Augustinus Kulferst et Paulina Janowska.

18. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
decima sexta Junii, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die  
decima quinta (15) Junii huius anni ex Alexandro ad ella-  
riana uata Kurjato, Zygadlon coniugibus huius pa-  
roeciae, cui impositum est nomen Angela (Aniela).  
Patrim fuerunt: Stanislaus Krol et Francisca Zygadlo.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeccim kosiele brzmowan  
imieniem Wladystawa. Proboszcz Ks. Pajz

19. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
sexta (6) Iulii, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae  
Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die secunda (2)  
Iulii huius anni ex Stanislao et Marcellia uata Kata-  
tyńska, Bronowickich, coniugibus huius paroeciae, cui  
impositum est nomen Radislaus (Wladystaw). Patrim  
fuerunt: Joseph Bronowicki et Maria Kataktyńska.

20. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
tertia (3) Augusti, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae  
Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die uigesima  
septima Iulii huius anni, ex Andrea et Agnieszka  
uata Kacurawczyk, Obidowkich, coniugibus huius pa-  
roeciae, cui impositum est nomen Maria. Patrim fu-  
erunt: Vincentius Kuczynski et Herta Popajak.

Fensclon

Zygadlon

Bronowickich

Obidowkich

21. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
decima septima (17) Augusti, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die  
decima quarta (14) Augusti huius anni ex Basilio et  
Prosera uata Malinowska, Olenstkich, coniugibus huius  
paroeciae, cui impositum est nomen Antonius. Patrim  
fuerunt: Stanislaus Nowosielski et Maria Malinowska.  
Dnia 6/VI 1931 r. w Miedzyszeccim kosiele brzmowan  
imieniem Jozef. Proboszcz Ks. Pajz

22. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
uigesima quarta (24) Augusti, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum  
Die uigesima prima (21) Augusti huius anni ex Francisco et  
Carolina uata Saluska, Rychterow coniugibus huius  
paroeciae, cui impositum est nomen Victoria. Patrim  
fuerunt: Joannes Klimaszewski et Barbara Chojnacka.

23. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die trige-  
sima prima (31) Augusti, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ec-  
clesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die  
decima septima (17) Augusti huius anni ex Stanislaw et  
Helena uata Bronowicka, Kobylawskich, coniugibus  
huius paroeciae, cui impositum est nomen Leophilus.  
Patrim fuerunt: Joannes Zygadlo et Maria Kobylawska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeccim kosiele brzmowan  
imieniem Stanislaw, parochus Miedzyszeccensis  
Proboszcz Ks. Pajz

24. Anno Domini millesimo uogentesimo Decimo uouo, Die  
trigesima prima (31) Augusti, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari iufanteu uatum Die  
decima Augusti huius anni ex Joanne et Catharina uata  
Budzińska, Sokolowkich, coniugibus huius paro-  
eciae, cui impositum est nomen Helena. Patrim fu-  
erunt: Casimirus Cravicki et Helena Dyckowska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeccim kosiele brzmowan  
imieniem Wladystawa. Proboszcz Ks. Pajz

Olenstkich

Rychterow

Kobylawskich

Sokolowkich

25. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die septima (7) Septembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die secunda (2) Septembris huius anni ex Boleslao ad Antonia uata Baginska, Piotrowskich, coniugibus huius parociae, cui impositum est nomen Marcellus. Patrim fuerunt: Joseph Piotrowski et Gabriela Piotrowska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

26. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die Decima quarta (14) Septembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die sexta (6) Septembris huius anni ex Adolpho ad Francisca uata Bielska, Wodraszkow, coniugibus huius parociae, cui impositum est uocem Maria. Patrim fuerunt: Veneclaus (Wactaw) Starek ad Maria Wodraszko.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

27. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die vigesima prima (21) Septembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die Decima quinta (5) Septembris huius anni ex Julia Zablocka inuupta huius parociae, cui impositum est nomen Marianus. Patrim fuerunt: Ioannes Chorzowski ad Adela Zygado.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

28. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die quinta (5) Octobris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die septima (7) Septembris huius anni ex Francisco ad Euelia uata Zablocka, Chorzewskich, coniugibus huius parociae, cui impositum est nomen Domicella. Patrim fuerunt: Michael Zygado ad Verouica Piotrowska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

Piotrowskich.

Wodraszkow.

Zablocki -  
i. h. h. h.

Chorzewskich.

29. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die quinta (5) Octobris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die vigesima octava (28) Septembris huius anni ex Stanislao ad Sophia uata Kratofel, Majenskich, coniugibus huius parociae, cui impositum est uocem Antonina. Patrim fuerunt: Ioannes Kratofel ad Olga Ryzna.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

30. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die vigesima tertia (23) Septembris, ego Caouicus Alexander Kuczyński - Decimus baptisari infantem uatum Die prima Ianuarii huius anni ex Ladislao (Ladyslaw) ad Maria uata Starzewska, Sirkaj Tyson, coniugibus huius parociae, cui impositum est uocem Skirmunda-Maria. Patrim fuerunt: Parochus Miedzyszeczensis Ecclesiae Boleslaus Pejkert ad Alexandra Starzewska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

31. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die vigesima sexta (26) Octobris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Miedzyszeczensis Ecclesiae baptisari infantem uatum Die duodecima (12) Octobris huius anni ex Casimiro ad Augela (Anieli) uata Kuczyńska, Dantowskich, coniugibus huius parociae, cui impositum est uocem Maria. Patrim fuerunt: Casimirus Wasilowski ad Euelia Marciukowska.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

32. Anno Domini millesimo nouagesimo Decimo nouo, Die vigesima sexta (26) Octobris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum Die octava (8) Octobris huius anni ex Ladislao ad Constantina uata Fryczanowska, Adamskich, coniugibus huius parociae, cui impositum est uocem Joseph. Patrim fuerunt: Hypolitus Kirkiewicz ad Anna Flej.  
Dnia 16/VI 1931 r. w Miedzyszeczem Kosiele Bierzmozana imie niem. Starnsrad. Proboszcz K. Pajz

Majenskich.

Sirkaj Tyson.

Dantowskich.

Adamskich.

33. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die Decima sexta / 16 / Novembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die Decima quarta / 14 / Novembris huius anni ex Marcello ad Marcellina uata Baginska, Szachnickich, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Bronislaa. Patrim fuerunt: Feliciaus Baginski et Bronislaa Baginska.  
Dnia 16/11/1931. w Miedzyszeczim kościele bierzymowany imieniem Marja. Proboszcz Ks. Pajz.

34. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die sexta / 6 / Novembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die vigesima quarta / 24 / Octobris huius anni ex Romanaldo ad Francisca uata Sikorska, Blochowiecowa, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Teresia (Teresa). Patrim fuerunt: Joseph Nicolaus et Constantia Blochowiecowa.

35. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die Decima sexta / 16 / Novembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die octava / 8 / Novembris huius anni ex Antonio ad Marianna uata Kowalska, Feliszowa, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Boleslaus. Patrim fuerunt: Michael Szatarek ad Marianna Kowalska.  
Dnia 16/11/1931. w Miedzyszeczim kościele bierzymowany imieniem Anton - Proboszcz Ks. Pajz.

36. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die vigesima tertia / 23 / Novembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die Decima quinta / 15 / Novembris huius anni ex Petro ad Maria uata Kotwica, Oparow, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Rosalia. Patrim fuerunt: Joannes Delag ad Maria Kotwica.

37. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die trigesima / 30 / Novembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die vigesima tertia / 23 / Novembris huius anni ex Francisco ad Theophila uata Kliuarenska, Brusitow, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Domnicella. Patrim fuerunt: Casimirus Kliuarenski ad Hieronima Brusito.

Dnia 16/11/1931. w Miedzyszeczim kościele bierzymowany imieniem Marja. Proboszcz Ks. Pajz - kanciarz amiazek miedzyski i bierzymowski w Miedzyszeczim kościele bierzymowany imieniem Marja. Proboszcz Ks. Pajz.

38. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die quarta / 4 / Decembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die Decima septima / 17 / Novembris huius anni ex Venceslao / Kactawajac Josepha uata Husak, Starkow, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Florianus. Patrim fuerunt: Antonius Harek ad Francisca Wodraszkowa.

Dnia 16/11/1931. w Miedzyszeczim kościele bierzymowany imieniem Anton. Proboszcz Ks. Pajz.

39. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die octava / 8 / Decembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die quinta / 5 / Septembris huius anni ex Boleslao ad Adislaa / Tadystawa uata Tokotowska, Maciuszkiecowa, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Natalia. Patrim fuerunt: Casimirus Hasilewski ad Severina Nowiarowska.

40. Anno Domini millesimo uingentesimo Decimo nouo, Die Decima quarta / 14 / Decembris, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Miedzyszeczensis baptisari infantem uatum die septima / 7 / Decembris huius anni ex Antonio ad Marianna uata Siedlecka, Chodakowskich, conjugibus huius parociae, cui impositum est nomen Adela. Patrim fuerunt: Adam Chodakowski ad Josepha Chodakowska.

Brachmowice

Stochowice

Feliszow

Oparow

Brusitow

Harek

Maciuszkiecowa

Chodakowskich

41. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
 Decima septima /17/ Decembris, ego Boleslaus Pejter, paro-  
 chus Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari infantem natam Die  
 Decima quinta /15/ Decembris huius anni ex Josepho ac Fran-  
 cisca uata Zebrocka, Zukowskich, coniugibus huius pa-  
 roeciae, cui impositum est nomen Bronislaa. Patrimi  
 fuerunt: Stephanus Macha ac Bronislaa Sorowna. —  
 Inna 16/11 1931 r. w Miedzyszeccu kosciole bieramowanu imie-  
 niem Arveta. Proboscus R. Pajz

Zukowskich.

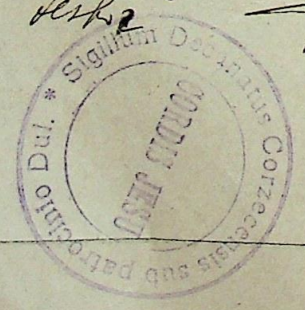
42. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
 vigesima quinta /25/ Decembris, ego Boleslaus Pejter, paro-  
 chus Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari infantem natam Die  
 Decima octava /18/ Decembris huius anni ex Marcello ac Theo-  
 phila uata Flurjato, Brusiton, coniugibus huius paro-  
 eciae, cui impositum est nomen Sophia. Patrimi  
 fuerunt: Stanislaus Marcinkowski ac Heda Brusitowa.

Brusiton.

43. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
 vigesima octava /28/ Decembris, ego Boleslaus Pejter, parochus  
 Ecclesiae Miedzyszeccensis baptisari infantem natam Die vi-  
 gesima tertia /23/ Decembris huius anni ex Joanne ac Antonina  
 uata Kotnicza, Delagors, coniugibus huius paroeciae, cui  
 impositum est nomen Boleslaus. Patrimi fuerunt:  
 Petrus Opara ac Maria Kotnicowa. —

Delagors.

In hac parte de baptisatis  
 quodraginta sex actus contineri  
 debent  
 Velimus Johannes  
 Secanus Corconis



130

# Księga

metryk ślubnych

*Międzyrzeczkiej* Rzymsko-Katolickiej parafii

za rok 1919

1. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die duodecima / 12 / Ianuarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Josephum Nowak, filium Jacobi ac Heruae uatae Kowal, et Paulinam Kozowicka, filiam Thaddei ac Antoniae uatae Choraziewska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Nephaeo Gorczycki ac Feliciano Zygado.

2. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die vigesima uoua / 20 / Ianuarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Josephum Zukowski, filium Valentini ac Augelae (Ameli) uatae Petro, et Franciscam Zabrocka, filiam honoratae Agathae, uatae Olszawska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Dominice Zukowski ac Felice Zukowski.

3. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die vigesima uoua / 20 / Ianuarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Joannem Gole, filium Adalberti (Hojciecha) ac Paulinae uatae Korsun, et Sophiam Murzynska, filiam Petri ac Petronillae uatae Toloczko, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Ignatio Furman ac Francisco Furman.

4. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die secunda / 2 / Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Franciscum Brusito, filium Adolphi ac Heruae uatae Baginska, et Teophilam Klimaszewska, filiam Josephi ac Antoninae uatae Saluska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Feliciano Dantondzi ac Casimiro Klimaszewski.

5. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die uoua / 9 / Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Joannem Delag, filium Valentini ac Mariae uatae Dominikona, et Antoninam Klotwicka, filiam Joannis ac Catharinae uatae Piotrowska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Josepho Huczynski ac Agathe Klotwicki.

Nowak.  
Zukowski.  
Gole.  
Brusito.  
Delag.

6. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die uoua Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Adalbertum (Hojciecha) Kubiak, filium Cornelii ac Catharinae uatae Kutuch et Vincantinam primo voto Stuzewska, filiam Klae ac Justinae uatae Marcowska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Casimiro Jusko ac Josepho Tarnacki.

7. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die uoua Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Antonium Czapliński, filium Josephi ac Josephae uatae Dolenicz et Apolliniam Potomy-slowiczówna, filiam Pauli ac Suzanna uatae Tarmoe, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Stanislaw Czapliński ac Casimiro Baginski.

8. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die duodecima Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Joannem Pienkowski, filium Ferdinandi ac Michalinae uatae Kleparska et Nichalinam Klej, filiam Joannis ac Rosalbae uatae Iskwa, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Dominice Zukowski ac Adalberto (Hojciech) Domancki.

9. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die decima quarta / 14 / Februarii, indulto a Bauis accepto, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Antonium Piotrowski, filium Carolinae Piotrowska in nuptiae et Taninam, primo voto Piotrowska, filiam Gregorii et Mariae uatae Hasiuk, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Nicolao Piotrowski ac Dominice Mieczek.

10. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo uouo, Die vigesima tertia / 23 / Februarii, denuntiationibus rite proclamatis, nullogue legitimo impedimento detecto, ego Joannes Mocrulski, parochus Ecclesiae Miedzysieczensis, Antonium Julewski, filium Adalberti (Hojciecha) ac Catharinae uatae Kozlik et Stephaniam Gureczenska, filiam Teophili ac Josephae uatae Wzdyra, matrimonio coniunxi in Ecclesia Miedzysieczensi, praesentibus testibus: Josepho Kozalcki ac Joanne Czymak.

Kubiak.  
Czapliński.  
Pienkowski.  
Piotrowski.  
Julewski.



11. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
vigesima tertia [23] Februarii, denunciatio nuptiarum rite proclamata,  
nulloque legitimo impedimento detecto, ego Joannes Moceulski,  
parochus Ecclesiae Migdyrzecensis, Adamum Maj, filium Martini  
ac Marcellae uatae Sikorska et Angelam (Aniela) Baginiska,  
filiam Hadislaui / Wladystawa et Hauiolae uatae Kuczyńska, ma-  
trimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus  
testibus: Josepho Tomaszewski ac Floriano Baginski.

12. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die octa-  
ua [8] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata, nulloque le-  
gitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Migdyrzecensis, Antonium Kaminski, filium Martini  
ac Domicellae uatae Misiendor, et Radislaam / Wladystawa / Brono-  
wicka, filiam Valeriani ac Heleneae uatae Szarioniska, matrimo-  
nio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus  
testibus: Joanne Zukowski ac Adolpho Kaminski.

13. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die De-  
cimo quinta [15] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata, nulloque  
legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Migdyrzecensis, Antonium Delog, filium Joannis ac  
Stauislaae uatae Hyciaw et Catharinam Piotrowska, filiam  
Fraucisci ac Theclae uatae Tomaszek, matrimonio coniuncti  
in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus testibus: Petro  
Opara ac Marcello Murawski.

14. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
vigesima secunda [22] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata,  
nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert,  
parochus Ecclesiae Migdyrzecensis, Casimirum Marcinkowski,  
filium Hauiolai ac Ausouiae uatae Baginiska et Antoninam  
Brusito, filiam Fraucisci ac Frauciscae uatae Szachnienski,  
matrimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus  
testibus: Thoma Marcinkowski ac Casimiro Pawlowski.

15. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
vigesima secunda [22] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata,  
nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert,  
parochus Ecclesiae Migdyrzecensis, Frauciscum Budzinski, fi-  
lium Gregorii ac Nannucae uatae Jankowska et Mariam  
Marcinkowska, filiam Hauiolai ac Cauillae uatae Ku-  
czyńska, matrimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi,  
praesentibus testibus: Marcello Brusito ac Casimiro Pawlowski.

Adam Maj: A. d. b.

Kaminski.

Delog.

Marcinkowski.

Budzinski.

16. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
vigesima secunda [22] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata,  
nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert,  
parochus Ecclesiae Migdyrzecensis, Joannem Mitter, filium Joannis  
et Hedwigis uatae Rogula et Angelam (Aniela) primo voto Krae-  
kordka, filiam Casimirae ac Michaelae uatae Klepuszewskae,  
matrimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus  
testibus: Michaela Mitter ac Boleslao Bogilski.

17. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die vigesima  
noua [19] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata, nulloque le-  
gitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Migdyrzecensis, Alexandrum Chodakowski, filium  
Joannis ac Cauillae uatae Chodakowska et Theophilam  
Kuczyńska, filiam Victoris et Mariae uatae Noszkie-  
lecka, matrimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus testibus:  
Antonio Wolski ac  
Ausouio Wysocki.

18. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
trigesima [30] Iunii, denunciatio nuptiarum rite proclamata, nullo-  
que legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, paro-  
chus Ecclesiae Migdyrzecensis, Joannem Baginski, filium  
Fraucisci ac Emiliae uatae Paska et Mariam Dymarska,  
filiam Hauiolai et Ausuae uatae Baranska, matrimonio  
coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus testi-  
bus: Basilio (Michaeli) Salnikow ac Martino Kaminski.

19. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
prima [1] Iulii, denunciatio nuptiarum rite proclamata, nulloque  
legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus  
Ecclesiae Migdyrzecensis, Josephum Borowski, filium Jose-  
phi ac Valeriae uatae Szymanska et Annam Jyszecka,  
filiam Timeonis ac Pedelliae uatae Jyszecka, matrimonio  
coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesentibus testibus:  
Boleslao Maciuszkiewicz ac Josepho Nedeculski.

20. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nouo, Die  
vigesima tertia [23] Augusti, denunciatio nuptiarum rite proclamata,  
nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert,  
parochus Ecclesiae Migdyrzecensis, Eustachium Staniski, fi-  
lium Joannis et Ausuae uatae Dubiecka et Josephum Barsz-  
ciewski, filiam Fraucisci ac Joannae uatae Sobrowska,  
matrimonio coniuncti in Ecclesia Migdyrzecensi, praesen-  
tibus testibus: Hauiolao Martynowski ac Alexandro Baron von  
Diszto.

Mitter.

Chodakowski.

Baginski.

Borowski.

Staniski.

21. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die Decima quarta 14/ Septembris, Deuotio tribus rite proclamatis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Philippum Baginski, filium Adol. Ecclesiae Migdzyrzecensis, Philippum Baginski, filium Adol. Boleslai ac Antoniae uatae Freniewicka, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Adamo Kasztan ad Douiesco Los.

22. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die vigesima prima 21/ Septembris, Deuotio tribus omnibus decessis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Iohannem Jakowlew, filium Petri ac Annae uatae ..... ac Annam primo uoto Beutkowska, filiam Iohannis ac Catharinae uatae Protrowska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Iohanne Delag ac Petro Opara.

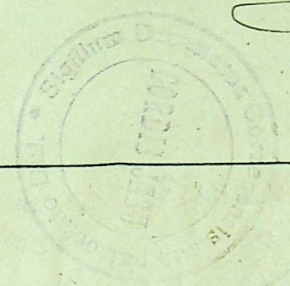
23. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die nona 9/ Novembris, Deuotio tribus rite proclamatis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Antonium Piotrowski, filium Izidori ac Iohannae uatae Krawiec, et Bronislaam Marcinkowzka, filiam Stanislai ac Camillae uatae Kuchyńska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Martino Czykalcki ac Iosepho Piotrowski.

24. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die nona 9/ Novembris, Deuotio tribus rite proclamatis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Valerium Boguszewski, filium Iosephi ac Marcellinae uatae Starkos et Antoninam Skibinska, filiam Antonii ac Eleonora uatae Skwarczyńska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Iohanne Kowozemki ac Stanislaw Tycki.

25. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die decima sexta 16/ Novembris, Deuotio tribus rite proclamatis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Franciscum Skibinski, filium Antonii ac Eleonora uatae Skwarczyńska, et Michalinam Kulikowska, filiam Iosephi ac Hedwigis (Jadwigi) uatae Grygorowicz, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Stanislaw Tycki ac Stephano Kulikowski.

26. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die vigesima tertia 23/ Novembris, Deuotio tribus rite proclamatis, nulloque legitimo impedimento detecto, ego Boleslaus Pejkert, parochus Ecclesiae Migdzyrzecensis, Antonium Lablocki, filium Leonis ac Augustae (Anieli) uatae Zagadło et Mariam Bronowicka, filiam Valeriani et Feliciae uatae Ignorowska, matrimonio coniunxi in Ecclesia Migdzyrzecensi, praesentibus testibus: Paulo Marcinkowski ac Francisco Chorzewski.

In hac parte de matrimonii contractis viginti sex actus contracti testor  
 Iohannes Pejkert  
 Iohannes Boguszewski  
 Iohannes Kowozemski  
 Stanislaw Tycki



# Księga

metryk pogrzebowych

*Międzyrzeckiej* Rzymsko-Katolickiej parafii

za rok 1919



1. Wublenka.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die nona 19/ Januarii, <u>Jadwiga - Agniewska Wublenka</u> , 83 annorum, ex Migdyrzec, iuniora, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die undecima 11/ Januarii in coemeterio parochiali a paroco Joanne Moculski sepultum est.
2. Sewelczuk.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima sexta 26/ Januarii, <u>Joachim Sewelczuk</u> , 70 annorum, viduus, ex villa Samostraty, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima septima 26/ Januarii in coemeterio parochiali a paroco Joanne Moculski sepultum est.
3. Szlejzowa.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima septima 27/ Januarii, <u>Josepha</u> , nata Kulikowska, Szlejzowa, 97 annorum, ex villa Symonow, vidua, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die vigesima octava 28/ Januarii in coemeterio parochiali a paroco Joanne Moculski sepultum est.
4. Zubowski.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima tertia 23/ Februarii, <u>Valentius (Halenty) Zukowski</u> , 88 annorum, ex villa Saporzyn, viduus, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima quarta 24/ Februarii in coemeterio parochiali a paroco Joanne Moculski sepultum est.
5. Budziński.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die secunda 2/ Martii, <u>Stanislaus Budziński</u> , 67 annorum, ex villa Stuga-Nowa, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die tertia 3/ Martii in coemeterio parochiali a paroco Joanne Moculski sepultum est.

1323

6. Malinowski.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die secunda 2/ Martii, <u>Ladislaus (Tadystan) Malinowski</u> , 19 annorum, coelebs, ex villa Rusyvel, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die quarta 4/ Martii in coemeterio parochiali Migdyrzecensi a paroco Niewircoviensi Ecclesiae Boleslao Hatericz sepultum est.
7. Zygałto.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima secunda 22/ Martii, <u>Nicolaus Zygałto</u> , 49 annorum, ex villa Samostraty, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima tertia 23/ Martii in coemeterio parochiali Migdyrzecensi a paroco Niewircoviensi Ecclesiae Boleslao Hatericz sepultum est.
8. Creszyko.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima secunda Martii, <u>Sigislaus - Szczępa Creszyko - Szachcki</u> ex Migdyrzec, Dist. Romensi, aetatis 57 annorum in communione S. Matris Ecclesiae quinquam deo reddidit, cuius corpus die vigesima quarta Martii in coemeterio parochiali sepultum est. Causurus, S. Viatico et S. Olei unctioe roboratus est.
9. Jyszcz.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die vigesima nona 29/ Martii, <u>Alexandra Jyszcz</u> , 9 annorum, ex villa Charalug, puella, filia Josephi, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die trigesima prima 31/ Martii in coemeterio parochiali Migdyrzecensi a paroco Tuczynem Ecclesiae Antonio Hajuntowicz sepultum est.
10. Maligrauda.	Anno Domini millesimo nonagesimo Decimo nono, Die duodevigesima 18/ Aprilis, <u>Adolphus Maligrauda</u> , 60 annorum, viduus, ex villa Stoviny, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima prima 21/ Aprilis in coemeterio parochiali a paroco Boleslao Pejkert sepultum est.

11. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die undevigesima 19/ Aprilis, Antonina uata Prokop, Tarsinska, 28 annorum, ex Miodzyrzec, coniux Rudrae, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die vigesima prima 21/ Aprilis in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Tarsinska.

12. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die undevigesima 19/ Aprilis, Hypolitus / Hipolit / Kuczynski, 46 annorum ex villa Tactanka, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima prima 21/ Aprilis in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Kuczynski.

13. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die decima quarta 14/ Maii, Iohannes Kotwicki, 76 annorum, ex villa Horonucha, viduus, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die decima quinta 15/ Maii in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Kotwicki.

14. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die vigesima septima 27/ Maii, Stanislaus Kuczynski, 75 annorum ex villa Tactanka, viduus, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima octava 28/ Maii in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Kuczynski.

15. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die vigesima quarta 24/ Iunii, Alexander Piskorz, 58 annorum ex villa Kotowerta, S. Viatico ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus die vigesima quinta 25/ Iunii in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Piskorz.

16. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die vigesima septima 27/ Iunii, Eufrosina uata Winiarska, Brochocka, 70 annorum, ex Miodzyrzec, vidua, a nepote involuntarie sclopato necata est, cuius corpus die vigesima nona 29/ Iunii in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Brochocka.

17. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die quarta 4/ Augusti, Helena Arichonska, 16 annorum, puella, filia Eduardi, ex villa Crudnica, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die sexta 6/ Augusti in coemeterio parochiali a parochio Mierkowski Boleslao Kariewicz sepultum est.

Arichonska.

18. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die duodevigesima 18/ Augusti, Maria uata Kuczynska, Craplińska, 23 annorum, ex villa Tactanka, coniux Iohannis, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata, obiit, cuius corpus die undevigesima 19/ Augusti in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Craplińska.

19. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die vigesima prima 21/ Augusti, Helena Tyszet, 6 annorum ex villa Charadug, puella filia Iosephi, obiit, cuius corpus die vigesima secunda 22/ Augusti in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Tyszet.

20. Anno Domini millesimo nouagesimo decimo nono, die vigesima prima 21/ Augusti, Rosalia Tyszet, 2 annorum ex villa Charadug, puella filia Iosephi, obiit, cuius corpus die vigesima secunda Augusti in coemeterio parochiali a parochio Boleslao Pejkert sepultum est.

Tyszet.

21. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
Die octava / 8 / Septembris, Andreas Pinkowski,  
22 annorum ex Lubara, coelebs, filius Pauli, S. Viaticum  
ac S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus  
Die decima Septembris in coemeterio parochiali a  
parcho Boleslao Pejkert sepultum est.

22. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
vigesima quarta / 24 / Septembris, Johannes Pinkowski, 16 annorum  
ex Lubara, coelebs filius Pauli, S. Viaticum ac  
S. Olei unctioe roboratus obiit, cuius corpus die  
vigesima sexta / 26 / Septembris in coemeterio parochiali a  
parcho Boleslao Pejkert sepultum est.

23. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
vigesima sexta / 26 / Septembris, Vladimirus (Włodzisław) Czerniński, 9 mensium, ex villa Dauicrów, filius  
Casimiri, obiit, cuius corpus Die vigesima septima  
/ 27 / Septembris in coemeterio parochiali a parcho  
Boleslao Pejkert sepultum est.

24. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
tertia / 3 / Octobris, Leo Kryhorowicz, 36 annorum ex vil-  
la Boczarica, S. Viaticum ac S. Olei unctioe roboratus,  
obiit, cuius corpus Die quinta / 5 / Octobris in  
coemeterio parochiali a parcho Boleslao  
Pejkert sepultum est.

25. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
Die decima septima / 17 / Octobris, Edmundus Zlob-  
nicki, 87 annorum ex villa Dauicrów, S. Viaticum ac  
S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus  
Die duodevigesima / 18 / Octobris in coemeterio parochiali  
a parcho Boleslao Pejkert sepultum est.

26. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
Die vigesima quarta / 24 / Octobris, Johannes Paszyński,  
70 annorum, ex villa Sapożyn, S. Viaticum ac S. Olei  
unctioe roboratus, obiit, cuius corpus Die vigesima  
quinta / 25 / Octobris in coemeterio parochiali a par-  
cho Boleslao Pejkert sepultum est.

27. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
vigesima quarta / 24 / Octobris, Tamara Czernińska,  
4 annorum ex villa Adrusjów, filia Paphaëlis,  
obiit, cuius corpus Die vigesima quinta / 25 / Octob-  
ris in coemeterio parochiali a parcho Boleslao  
Pejkert sepultum est.

28. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono, Die  
trigesima prima / 31 / Octobris, Stanisława uxor Maria  
rauda, Pieikonska, 25 annorum, ex villa Podliski,  
coniux Josephi, S. Viaticum ac S. Olei unctioe  
roborata, obiit, cuius corpus Die prima Novem-  
bris in coemeterio parochiali a parcho Boleslao  
Pejkert sepultum est.

29. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
Die sexta / 6 / Novembris, Stanislaus Julewicz,  
1 1/2 annorum ex villa Duliby filius Ladisławi / Ha-  
dyława, obiit, cuius corpus Die septima / 7 / No-  
vembris in coemeterio parochiali a parcho Bo-  
leslao Pejkert sepultum est.

30. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
Die septima / 7 / Novembris, Marianna Obidorska,  
3 mensium ex Mizdyżec, filia Andreæ, obiit,  
cuius corpus Die octava / 8 / Novembris in coem-  
eterio parochiali a parcho Boleslao Pejkert  
sepultum est.

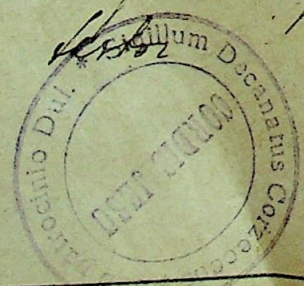
31. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
 Die Decima / 10 / Decembris, Franciscus Chodorowski,  
 ex villa Koronucha, 35 annorum, S. Viatico ac S. Olei  
 unctioe roboratus, obiit, cuius corpus Die  
undecima / 11 / Decembris in coemeterio parochiali a  
 paroco Boleslao Pejkert sepultum est. —

32. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
 Die duodevigesima / 18 / Decembris, Joseph Farniecki,  
 50 annorum, ex villa Sapozyn, S. Viatico ac S. Olei  
 unctioe roboratus, obiit, cuius corpus Die  
undecima / 19 / Decembris in coemeterio parochiali a paro-  
 cho Boleslao Pejkert sepultum est. —

33. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
 Die vigesima prima / 21 / Decembris, Bronislava Boro-  
wa, 18 annorum ex villa Sapozyn, puella, filia  
Thomae, S. Viatico ac S. Olei unctioe roborata,  
 obiit, cuius corpus Die vigesima secunda / 22 / Decem-  
bris in coemeterio parochiali a paroco Boleslao  
Pejkert sepultum est. —

34. Anno Domini millesimo nonagesimo decimo nono,  
 Die vigesima quinta / 25 / Decembris, Dudovicus Lab-  
locki, 56 annorum ex villa Factantka, S. Viatico ac  
S. Olei unctioe roboratus, obiit, cuius corpus Die  
vigesima septima / 27 / Decembris in coemeterio parochiali  
 a paroco Boleslao Pejkert sepultum est. —

In hac parte de defunctis  
 triginta quatuor actus extraxi  
 Felix Schlewitz  
 Secanus Co-recentis.





8068 R

Lucho-Zytomierski Prymsko-Katolicki Konsystorz zawiadoma, że w dniu niniejszym obliczono czterdzieści dwa arkuszy. Zytomierz dnia 30 Grudnia 1918 r.

Asesor *[Signature]*

Kancelarz *[Signature]*

Referent



Відділ загс <i>Корчаківського</i> р-ну	
У цій книзі пронумеровано	
<i>147</i>	<i>сорок</i>
<i>111</i>	аркушів
<i>22</i>	<i>1918</i> р.
Відділ загс <i>[Signature]</i>	

